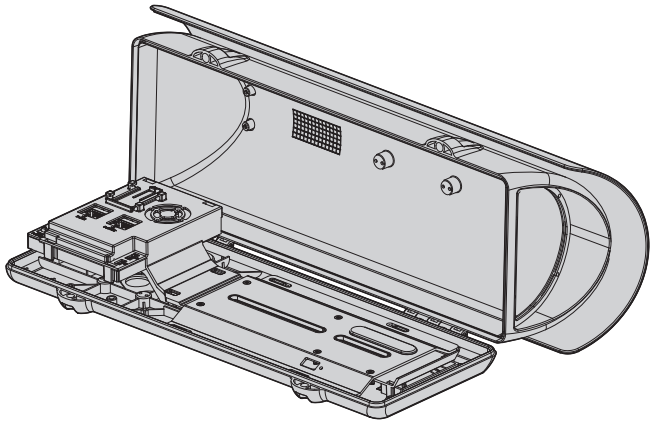
VERSO Hi-PoE IPM

Polycarbonate housing with IPM technology for IP cameras



EN **English** - Instructions manual

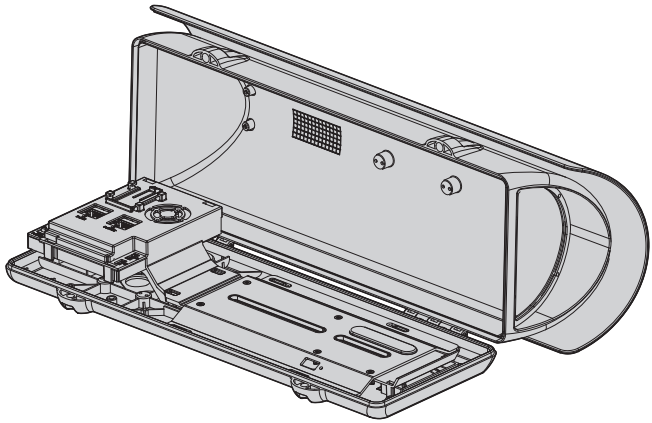
IT **Italiano** - Manuale di istruzioni

FR **Français** - Manuel d'instructions

DE **Deutsch** - Bedienungslanleitung

VERSO Hi-PoE IPM

Polycarbonate housing with IPM technology for IP cameras



EN English - Instructions manual

Contents

1 About this manual 3
1.1 Typographical conventions 3
2 Notes on copyright and information on trademarks 3
3 Safety rules 3
4 Identification 4
4.1 Product description and type designation 4
4.2 Product markings 4
5 Preparing the product for use 4
5.1 Unpacking and contents 4
5.1.1 Unpacking 4
5.1.2 Contents 4
5.2 Safely disposing of packaging material 4
6 Assembling and installing 5
6.1 Installation 5
6.1.1 How to open the housing 5
6.1.2 Removal of the slide 5
6.1.3 Installation of the cable glands 5
6.1.4 Installation of the GEKO IRH illuminator (optional) 5
6.1.5 Brackets and adaptors 6
6.1.1 Installation of the version with double filter for air renewal 6
6.1.2 Ethernet cable installation 6
6.1.3 How to install the camera 7
6.1.4 Connection of the GEKO IRH illuminator (optional) 7
6.1.5 PoE cable connection 8
6.1.6 Connection of the blower with double filter for air renewal (optional) 8
7 Configuration 8
8 Switching on 9
9 Maintaining and cleaning 10
9.1 Maintaining 10
9.1.1 Kit for upgrading of the systems 10
9.2 Cleaning 10
9.2.1 Window and plastic cover cleaning (PC) 10
10 Disposal of waste materials 11
11 Technical data 11
11.1 General 11
11.2 Mechanical 11
11.1 Electrical 11
11.2 Environment 11
11.3 Certifications 11
12 Technical drawings 12

1 About this manual

Before installing and using this unit, please read this manual carefully. Be sure to keep it handy for later reference.

1.1 Typographical conventions

DANGER!
Explosion hazard.
Read carefully to avoid danger of explosion.

DANGER!
High level hazard.
Risk of electric shock. Disconnect the power supply before proceeding with any operation, unless indicated otherwise.

WARNING!
Medium level hazard.
This operation is very important for the system to function properly. Please read the procedure described very carefully and carry it out as instructed.

INFO
Description of system specifications.
We recommend reading this part carefully in order to understand the subsequent stages.

2 Notes on copyright and information on trademarks

The quoted names of products or companies are trademarks or registered trademarks.

3 Safety rules

The manufacturer declines all responsibility for any damage caused by an improper use of the appliances mentioned in this manual. Furthermore, the manufacturer reserves the right to modify its contents without any prior notice. The documentation contained in this manual has been collected with great care, the manufacturer, however, cannot take any liability for its use. The same thing can be said for any person or company involved in the creation and production of this manual.

- The device must be installed only and exclusively by qualified technical personnel.
- Before any technical work on the appliance, disconnect the power supply.
- Do not use power supply cables that seem worn or old.
- Never, under any circumstances, make any changes or connections that are not shown in this handbook. Improper use of the appliance can cause serious hazards, risking the safety of personnel and of the installation.
- Use only original spare parts. Non-original spare parts could cause fire, electrical discharge or other hazards.
- Before proceeding with installation check the supplied material to make sure it corresponds to the order specification by examining the identification labels (4.2 Product markings, page 4).
- Power supply to the product must be exclusively provided by the PoE cable (Power over Ethernet).
- This device was designed to be permanently installed on a building or on a suitable structure.
- When installing the device, comply with all the national standards.
- Any device which could be installed inside the product must comply with the current safety standards.

- If the installation is NEMA TYPE 4X, the installer must replace the cable glands of the product with NEMA TYPE 4X cable glands.
- For all connections, use cables that are able to withstand temperatures of at least 75°C (167°F).
- The product is designed to house only cameras that are properly certified.

4 Identification

4.1 Product description and type designation

The VERSO Hi-PoE IPM housing exploits in an optimal way the POE and Hi-POE technology, using the power supplied by the Ethernet cable as the sole source of power for all the devices connected, thus ensuring the maximum efficiency and flexibility of the network system as well as user-friendly installation and low costs.

The innovative IPM (Intelligent Power Management) system enables extremely quick and easy installation with the use of a single Ethernet connecting cable.

The Hi-POE IPM system automatically detects all the options, like heating, fan and illuminator and then autonomously balances the power to ensure suitable distribution of the same to the connected devices. This guarantees the optimal operation of the IP camera between -30°C (-22°F) and +60°C (140°F), with heat regulation and cold start (activation at low temperature).

The analog system, with previously installed camera housings, can be retrofitted on IPM system simply by changing the slide and the internal electronics. This enables the digital conversion, speeding up the installation and thereby minimizing costs and environmental impact.

Very easy to install thanks to the side opening system that allows the full access to the camera, lenses and all internal connections.

4.2 Product markings

See the label attached to the product.

5 Preparing the product for use

Any change that is not expressly approved by the manufacturer will invalidate the guarantee.

5.1 Unpacking and contents

5.1.1 Unpacking

When the product is delivered, make sure that the package is intact and that there are no signs that it has been dropped or scratched.

If there are obvious signs of damage, contact the supplier immediately.

Keep the packaging in case you need to send the product for repairs.

5.1.2 Contents

Check the contents to make sure they correspond with the list of materials as below:

- Housing
- RJ45 wiring
- Housing equipment:
  - Allen wrench
  - Spacers
  - Cable glands gaskets
  - Cable glands (x3)
  - Bolts and screws
  - Screws for camera
- Instructions manual

5.2 Safely disposing of packaging material

The packaging material can all be recycled. The installer technician will be responsible for separating the material for disposal, and in any case for compliance with the legislation in force where the device is to be used.

When returning a faulty product we recommend using the original packaging for shipping.

6 Assembling and installing

The assembly and installation must be performed only by skilled personnel.

The product may be interfaced with devices not manufactured by VIDEOTEC. VIDEOTEC recommends a test prior to installation. VIDEOTEC will not be liable for any installation costs or lost revenues in the event a compatibility problem will occur.

6.1 Installation

6.1.1 How to open the housing

Loosen the 2 screws on the side, turn the cover and the upper half of the body about the opening hinge axis.

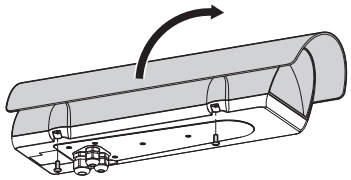


Fig. 1

6.1.2 Removal of the slide

To remove the slide it is necessary to unscrew the fixing screws as shown in figure.

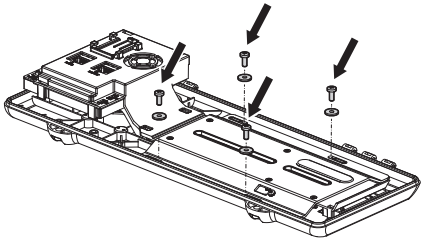


Fig. 2

6.1.3 Installation of the cable glands

For the internal cable routing brackets it is necessary to use the sealing ring kit (OWBIP). The reduced space does not allow the use of the supplied cable glands. The kit must be bought separately.

Inside the supply are 3 cable glands that must be installed at the bottom of the housing as shown in figure. The cable glands that are not used must be sealed with the cap to avoid water entering the housing.

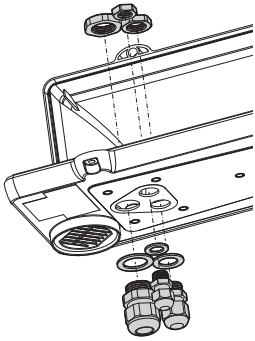


Fig. 3

6.1.4 Installation of the GEKO IRH illuminator (optional)

Maximum power of the illuminator must not exceed 6W.

To install the illuminator it is necessary to use the illuminator bracket (OSUPPIR). The kit must be bought separately.

Use the cable glands or the smallest sealing ring to avoid water entering the housing.

For installation information on the illuminator on housing refer to the product's use and installation manual.

For further details on configuration and use refer to the relative chapter (6.1.4 Connection of the GEKO IRH illuminator (optional), page 7).

6.1.5 Brackets and adaptors

The product cannot be fixed to a bracket or adaptor. For further information refer to the product's technical data sheet or directly contact VIDEOTEC.

6.1.1 Installation of the version with double filter for air renewal

Special attention must be paid to the position of the air intake filter fins when installing the housing.

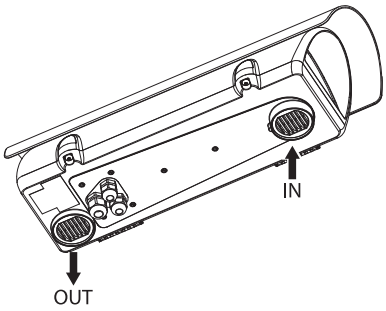


Fig. 4

Depending on the inclination of the housing, the direction of the fins must be such to prevent water entering in case of rain.

To guarantee the IP44 weatherproof, install the housing on the support following the inclination limits as shown in the picture.

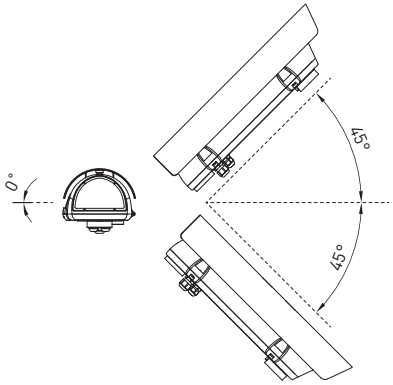


Fig. 5 Maximal rotation on the transversal axis: 0°.
Maximal inclination on the longitudinal axis: +/- 45°.

6.1.2 Ethernet cable installation

Insert the Ethernet cable in the gasket and block it as shown in figure.

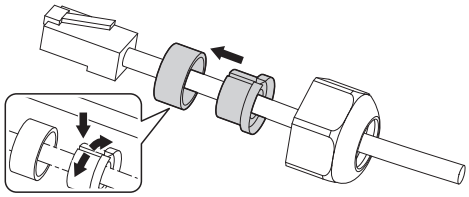


Fig. 6

Fit the gasket (01) to the cable gland M20 (02). Fasten the cable gland to the bottom of the housing (03) using the M20 nut (04).

Pay attention to the fixing. Tightening torque: 7Nm max.

Pass the cable with connector RJ45 (05) through the M20 cable gland (02). Tighten the cable gland plug (06).

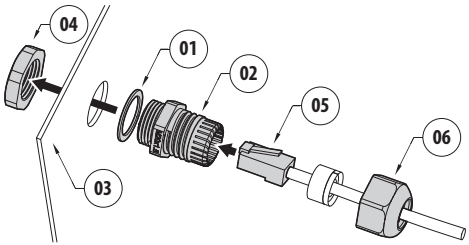


Fig. 7

6.1.3 How to install the camera

The correct device working, in the stated temperature range, is guaranteed with the use of camera and lens with temperature from -10°C up to +60°C.

It is possible to install only PoE type cameras.

Mount the camera using the supplied screws (01) and spacers (02).

Apply at least one spacer to guarantee electrical isolation between the slide and the camera.

Position the camera lens close to the glass to avoid visual interference or optical reflections.

Connect the camera to the J2 connector (PoE OUT) with the supplied cable (03).

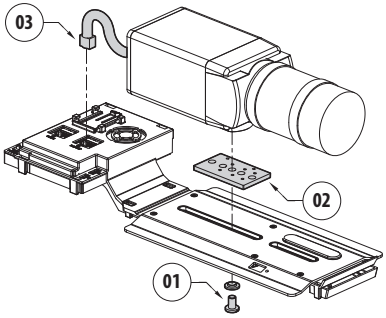


Fig. 8

Refit the slide in its housing and fix the screws and washers previously removed.

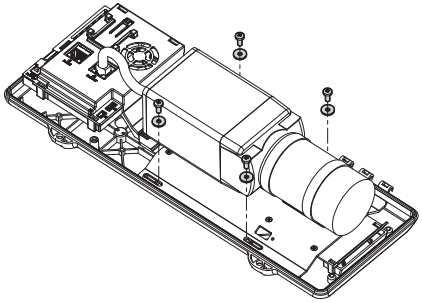


Fig. 9

6.1.4 Connection of the GEKO IRH illuminator (optional)

Connect the illuminator to the J6 terminal as described in the diagram below.

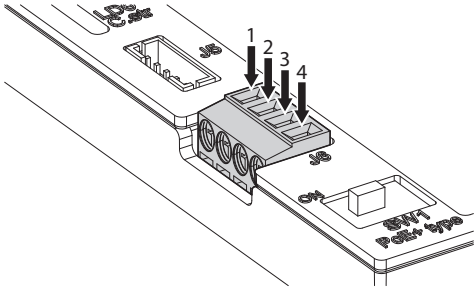


Fig. 10

CONNECTION OF THE GEKO IRH ILLUMINATOR	
Illuminator	**Terminal J6**
Brown (telemetry)	1
Blue (telemetry)	2
White (supply)	3
Black (supply)	4

Tab. 1

To adjust the lighting threshold of the illuminator refer to the product's use and installation manual.

6.1.5 PoE cable connection

Connect the PoE cable from the Power Injector to the J1 connector.

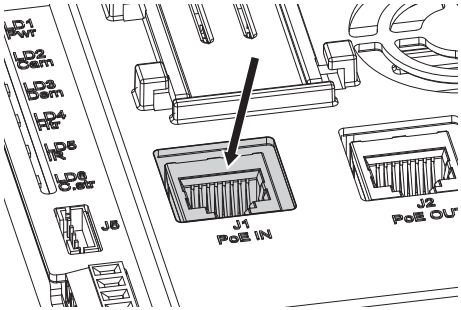


Fig. 11

Before powering the device, you must set the maximum power consumption of the housing operating on dip switch SW1 (7 Configuration, page 8).

6.1.6 Connection of the blower with double filter for air renewal (optional)

Connect the fan cable to the J4 connector.

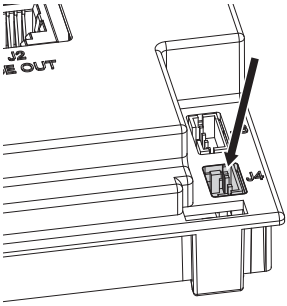


Fig. 12

7 Configuration

Before powering the device, you must set the maximum power consumption of the housing operating on dip switch SW1.

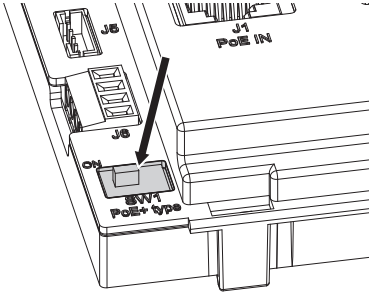


Fig. 13

ABSORBED POWER CONFIGURATION	
SW1	**Maximum power**
OFF	PoE class 3 (13W max)
ON	Hi-PoE class 4 (25W max)

Tab. 2

According to the absorbed power, the system can supply the options described in the table (Tab. 3, page 9).

VERSO HI POE IPM AVAILABLE MODELS AND FEATURES						
Operating temperature	**Injector**	**Camera**	**Demisting system**	**Illuminator**	**Heating**	**Fan with double air filter**
-10°C / +60°C (14°F / 140°F)	PoE classe 3 (13W)	PoE max. class 2 (7W)	✓	–	–	✓
	Hi-PoE class 4 (25W)	PoE max. class 3 (13W)	✓	✓	–	✓
-10°C / +50°C (14°F / 122 F°)	PoE classe 3 (13W)	PoE max. class 2 (7W)	✓	–	–	–
	Hi-PoE class 4 (25W)	PoE max. class 3 (13W)	✓	✓	–	–
-30°C / +50°C (-22°F / +122°F)	Hi-PoE class 4 (25W)	PoE max. class 3 (13W)	✓	–	✓	–

Tab. 3

8 Switching on

The automatic pre-heating (de-ice) process could be started whenever the device is switched on and the air temperature is below 0°C. This process is used to ensure that the device works properly even at low temperatures. The duration ranges between 60 and 120 minutes, depending on conditions.

During the lighting phase the device reads the status of the dip switch and automatically detects all the connected options for the correct energy management of the housing.

The 6 LEDs shown in the figure allow to check the product's operating status.

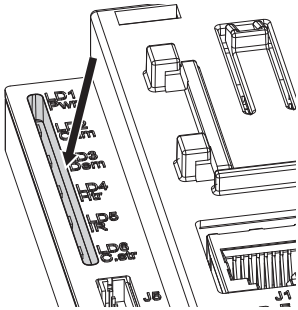


Fig. 14

Refer to the table to identify the operating status.

OPERATING STATUS		
LED	**LED Status**	**Apparatus Status**
LD1 (Power)	Off	The device is not powered
	On	The device is correctly powered
LD2 (Camera)	Off	The camera is not connected or Cold Start is active
	On	The camera is correctly powered
	1 flashing	The camera has a low identification resistance
	2 flashings	The camera has a high identification resistance
	5 flashings	The camera has an excessive energy consumption
	9 flashings	The camera requires more energy than the available
LD3 (Demist)	Off	Demisting was not correctly detected
	1 flashing	Standard demisting is inactive
	2 flashings	The anti-ice system (optional) is inactive
	On	Demisting, or anti-ice system, is in function
LD4 (Heater)	Off	Heating is not available or power available is not sufficient
	1 flashing	Heating is inactive
	On	Heating is active
LD5 (IR)	Off	The illuminator (optional) is not detected or the available power is not sufficient
	1 flashing	The illuminator is correctly powered (illuminator activation is controlled by its photocell)
LD6 (Cold Start)	Off	Heating is not available
	1 flashing	The pre-heating procedure is inactive
	On	The pre-heating procedure is underway

Tab. 4

9 Maintaining and cleaning

9.1 Maintaining

9.1.1 Kit for upgrading of the systems

Remove the slide (01), the electronic board (02) and the heating (03).

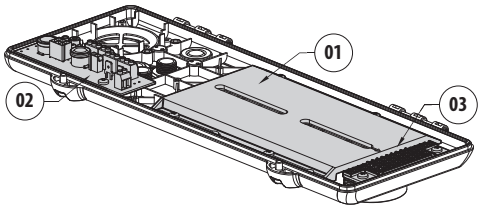


Fig. 15

If the housing is provided with blower with double filter for air renewal it is also necessary to replace the blower with those equipped in the kit.

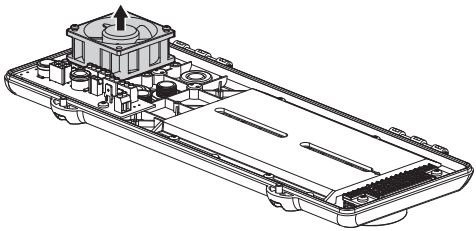


Fig. 16

For kit installation information refer to chapter 6 Assembling and installing, page 5.

9.2 Cleaning

9.2.1 Window and plastic cover cleaning (PC)

Avoid ethyl alcohol, solvents, hydrogenated hydrocarbide, strong acid and alkali. Such products may irreparably damage the surface.

Surface dirt should be rinsed away with water and then the window cleaned with a neutral soap diluted with water, or specific products for spectacle lens cleaning. These should be applied with a soft cloth.

10 Disposal of waste materials

This symbol mark and recycle system are applied only to EU countries and not applied to the countries in the other area of the world.

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused.

This symbol means that electrical and electronic equipment, at their end-of-life, should be disposed of separately from your household waste.

Please dispose of this equipment at your local Community waste collection or Recycling centre.

In the European Union there are separate collection systems for used electrical and electronic products.

11 Technical data

11.1 General

Entirely made of technopolymer (polycarbonate), RAL9002 colour

Sunshield in ABS

Epoxypolyester powder painting, RAL9002 colour

Stainless steel external screws

11.2 Mechanical

Cable glands: 1xM12, 1xM16, 1xM20

Polycarbonate window (WxH): 105x64mm (4.1x2.5in)

Internal usable area (WxHxL): 70x70x230mm (2.7x2.7x9.0in)

Unit weight: 1.6kg (3.5lb)

11.1 Electrical

Power absorbed in input: PoE class 3 (13W) or Hi-PoE class 4 (25W) selectable with dip switch

Available power for camera (PoE IN class 3): PoE classe 2 (7W)

Available power for camera (Hi-PoE IN class 4): PoE class 3 (13W) with Ton -10°C ±2°C "cold start" function

Data line: 10/100Base-T

Illuminator GEKO IRH, low power: 6W

Heating: 8W, electronically controlled, Ton 20°C±2°C (68°F±4°F), Toff 23°C±2°C (73.4°F±4°F)

Fan with thermostat for camera cooling for versions with double air filter: Ton 35°C±2°C (95°F±4°F), Toff 32°C±2°C (89.6°F±4°F)

Demisting with forced hot air: 5W

Compatible with IEEE 802.3af, IEEE 802.3at/PoE Plus

Compatible with the Power Injector (OHEPOWINJ: VIDEOTEC optional accessory)

11.2 Environment

Indoor/Outdoor

Maximum temperature range : -30°C/+60°C (140°F) (refer to the table: Available models and features)

The correct functioning of the device, within the recommended temperature range, is ensured using camera and lens with a temperature range from -10°C (14°F) to +60°C (140°F)

Resistant to salty fog until 1000 hours (according to ISO9227)

11.3 Certifications

CE EN61000-6-4, EN60950-1, EN50130-4

IP66/IP67, EN60529 (with cable glands)

IP66/IP67, EN60529 (with special gaskets and bracket with internal cable channel)

IP55, EN60529 (with bracket with internal cable channel)

IP44, EN60529 (for models with double filter for ventilation)

12 Technical drawings

The dimensions of the drawings are in millimetres.

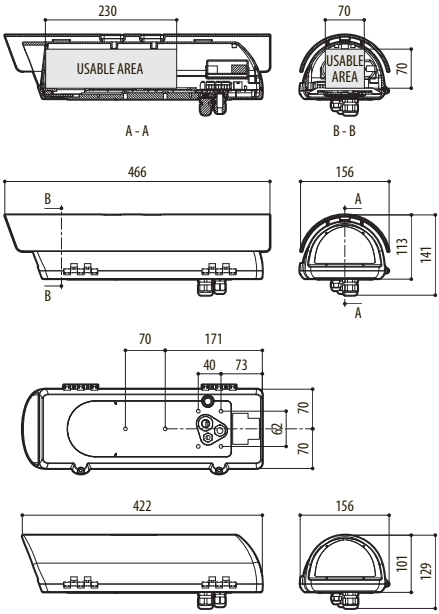


Fig. 17 VERSO Hi-PoE IPM.

Headquarters Italy Videotec S.p.A.
Via Friuli, 6 - I-36015 - Schio (VI) Italy
Tel. +39 0445 697411 - Fax +39 0445 697414
Email: info@videotec.com

UK Representative office
Tel./Fax +44 01353 775438 *(Sales)*
Tel. +44 0113 815 0047 *(Technical support)*
Tel. +44 0113 815 0031 *(Orders/Shipping dept.)*
Email: info.uk@videotec.com

France Videotec France S.à.r.l.
Voie du Futur, Zac des Portes - 27100 - Val-de-Reuil, France
Tel. +33 2 32094900 - Fax +33 2 32094901
Email: info.fr@videotec.com

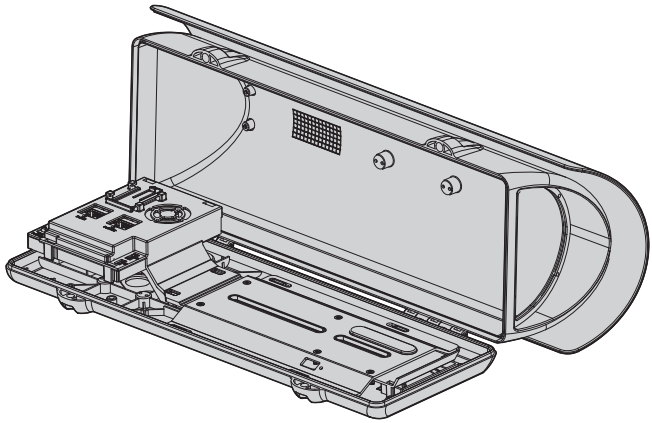
Asia Pacific Videotec (HK) Ltd
Unit C 24 Floor - Gold King Industrial Building
35-41, Tai Lin Pai Road - Kwai Chung, NT, Hong Kong
Tel. +852 2333 0601 - Fax +852 2311 0026
Email: info.hk@videotec.com

Americas Videotec Security, Inc.
35 Gateway Drive, Suite 100 - Plattsburgh, NY 12901 - U.S.A.
Tel. +1 518 825 0020 - Fax +1 518 825 0022
Email: info.usa@videotec.com - www.videotec.us

www.videotec.com
MNVCHPVHPOE_1331_EN

VERSO Hi-PoE IPM

Custodia in policarbonato con tecnologia IPM per telecamere IP



IT **Italiano** - Manuale di istruzioni

Sommario

1 Informazioni sul presente manuale 3
1.1 Convenzioni tipografiche 3
2 Note sul copyright e informazioni sui marchi commerciali 3
3 Norme di sicurezza 3
4 Identificazione 4
4.1 Descrizione e designazione del prodotto 4
4.2 Marcatura del prodotto 4
5 Preparazione del prodotto per l'utilizzo 4
5.1 Disimballaggio e contenuto 4
5.1.1 Disimballaggio 4
5.1.2 Contenuto 4
5.2 Smaltimento in sicurezza dei materiali di imballaggio 4
6 Assemblaggio e installazione 5
6.1 Installazione 5
6.1.1 Apertura della custodia 5
6.1.2 Rimozione della slitta 5
6.1.3 Installazione dei pressacavi 5
6.1.4 Installazione dell'illuminatore GEKO IRH (opzionale) 5
6.1.5 Supporti e adattatori 6
6.1.1 Installazione della versione con doppio filtro per ricambio dell'aria 6
6.1.2 Installazione del cavo Ethernet 6
6.1.3 Installazione della telecamera 7
6.1.4 Collegamento dell'illuminatore GEKO IRH (opzionale) 7
6.1.5 Collegamento del cavo PoE 8
6.1.6 Collegamento del ventilatore con doppio filtro per il ricambio dell'aria (opzionale) 8
7 Configurazione 8
8 Accensione 9
9 Manutenzione e pulizia 10
9.1 Manutenzione 10
9.1.1 Kit per ammodernamento degli impianti 10
9.2 Pulizia 10
9.2.1 Pulizia del vetro e delle parti in plastica (PC) 10
10 Smaltimento dei rifiuti 11
11 Dati tecnici 11
11.1 Generale 11
11.2 Meccanica 11
11.1 Elettrico 11
11.2 Ambiente 11
11.3 Certificazioni 11
12 Disegni tecnici 12

1 Informazioni sul presente manuale

Prima di installare e utilizzare questa unità, leggere attentamente questo manuale. Conservare questo manuale a portata di mano come riferimento futuro.

1.1 Convenzioni tipografiche

PERICOLO!
Pericolo di esplosione.
Leggere attentamente per evitare pericoli di esplosione.

PERICOLO!
Pericolosità elevata.
Rischio di scosse elettriche. Prima di eseguire qualsiasi operazione assicurarsi di togliere tensione al prodotto, salvo diversa indicazione.

ATTENZIONE!
Pericolosità media.
L'operazione è molto importante per il corretto funzionamento del sistema. Si prega di leggere attentamente la procedura indicata e di eseguirla secondo le modalità previste.

INFO
Descrizione delle caratteristiche del sistema.
Si consiglia di leggere attentamente per comprendere le fasi successive.

2 Note sul copyright e informazioni sui marchi commerciali

I nomi di prodotto o di aziende citati sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati appartenenti alle rispettive società.

3 Norme di sicurezza

Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti da un uso improprio delle apparecchiature menzionate in questo manuale. Si riserva inoltre il diritto di modificarne il contenuto senza preavviso. Ogni cura è stata posta nella raccolta e nella verifica della documentazione contenuta in questo manuale, tuttavia il produttore non può assumersi alcuna responsabilità derivante dall'utilizzo della stessa. Lo stesso dicasi per ogni persona o società coinvolta nella creazione e nella produzione di questo manuale.

- L'installazione e la manutenzione del dispositivo deve essere eseguita solo da personale tecnico qualificato.
- Prima di effettuare interventi tecnici sull'apparecchio togliere l'alimentazione elettrica.
- Non utilizzare cavi di alimentazione con segni di usura o invecchiamento.
- Non effettuare per nessun motivo alterazioni o collegamenti non previsti in questo manuale. L'uso di apparecchi non idonei può portare a gravi pericoli per la sicurezza del personale e dell'impianto.
- Utilizzare solo parti di ricambio originali. Pezzi di ricambio non originali potrebbero causare incendi, scariche elettriche o altri pericoli.
- Prima di procedere con l'installazione controllare che il materiale fornito corrisponda alle specifiche richieste esaminando le etichette di marcatura (4.2 Marcatura del prodotto, pagina 4).
- L'alimentazione del prodotto deve essere fornita esclusivamente dal cavo PoE (Power over Ethernet).
- Questo dispositivo è stato progettato per essere installato in maniera permanente su un edificio o su una struttura adeguata.
- Si devono rispettare le normative nazionali per l'installazione del dispositivo.
- Ogni dispositivo che può essere installato all'interno del prodotto deve essere conforme alle norme di sicurezza attuali.

- Se l'installazione deve essere di tipo NEMA TYPE 4X, l'installatore deve sostituire i pressacavi del prodotto con dei pressacavi di tipo NEMA TYPE 4X.
- Per tutte le connessioni, utilizzare cavi idonei a sopportare temperature di almeno 75°C.
- Il prodotto è progettato per alloggiare solo telecamere opportunamente certificate.

4 Identificazione

4.1 Descrizione e designazione del prodotto

La custodia VERSO Hi-PoE IPM sfrutta in maniera ottimale la tecnologia POE e Hi-POE, utilizzando la potenza resa disponibilie dal cavo Ethernet come unica fonte di alimentazione per tutti i dispositivi gestiti e ottenere così una maggiore affidabilità e flessibilità dell'impianto network oltre alla semplificazione nelle operazioni d'installazione e riduzione dei costi.

Grazie all'innovativo sistema IPM (Intelligent Power Management), si semplifica e si riducono sensibilmente i tempi di installazione con l'utilizzo di un unico cavo Ethernet per il collegamento.

In automatico il sistema Hi-POE IPM rileva tutte le opzioni presenti, come riscaldamento, ventilatore e illuminatore, per poi effettuare autonomamente un bilanciamento della potenza e quindi un'adeguata distribuzione della stessa ai dispositivi collegati. Viene così assicurato un funzionamento ottimale della telecamera IP da -30°C a +60°C, con termoregolazione e cold start (avvio a basse temperature).

Il sistema IPM offre la possibilità di retrofit su impianti analogici con custodie già installate, con il semplice cambio di alloggiamento ed elettronica interna. Questo permette la conversione in digitale, ottimizzando i tempi di realizzo dell'installazione con conseguente riduzione dei costi e dell'impatto ambientale.

Estremamente semplice da installare, l'apertura laterale facilita ampiamente l'accesso alla telecamera, alle ottiche ed a tutte le connessioni interne.

4.2 Marcatura del prodotto

Vedere l'etichetta posta sul prodotto.

5 Preparazione del prodotto per l'utilizzo

Qualsiasi cambiamento non espressamente approvato dal costruttore fa decadere la garanzia.

5.1 Disimballaggio e contenuto

5.1.1 Disimballaggio

Alla consegna del prodotto verificare che l'imballo sia integro e non abbia segni evidenti di cadute o abrasioni.

In caso di evidenti segni di danno all'imballo contattare immediatamente il fornitore.

Conservare l'imballo nel caso sia necessario inviare il prodotto in riparazione.

5.1.2 Contenuto

Controllare che il contenuto sia corrispondente alla lista del materiale sotto elencata:

- Custodia
- Cablaggio RJ45
- Dotazione per custodia:
  - Chiave a brugola
  - Distanziali
  - Guarnizioni per pressacavi
  - Pressacavi (x3)
  - Viteria
  - Viti per telecamera
- Manuale di istruzioni

5.2 Smaltimento in sicurezza dei materiali di imballaggio

I materiali d'imballo sono costituiti interamente da materiale riciclabile. Sarà cura del tecnico installatore smaltirli secondo le modalità di raccolta differenziata o comunque secondo le norme vigenti nel Paese di utilizzo.

In caso di restituzione del prodotto malfunzionamente è consigliato l'utilizzo dell'imballaggio originale per il trasporto.

6 Assemblaggio e installazione

L'assemblaggio e l'installazione vanno eseguiti solo da personale qualificato.

Il prodotto può essere interfacciato con dispositivi non prodotti da VIDEOTEC. VIDEOTEC suggerisce un test prima di qualsiasi installazione. VIDEOTEC non è responsabile di qualsiasi ulteriore costo d'installazione nel caso di problemi di compatibilità.

6.1 Installazione

6.1.1 Apertura della custodia

Svitare le 2 viti poste sul fianco, far ruotare tettuccio e corpo superiore attorno all'asse delle cerniere di apertura.

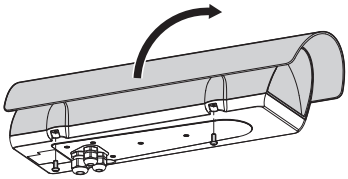


Fig. 1

6.1.2 Rimozione della slitta

Per la rimozione della slitta è necessario svitare le viti di fissaggio come illustrato in figura.

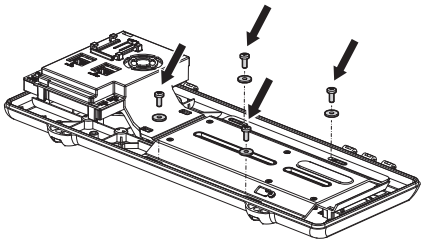


Fig. 2

6.1.3 Installazione dei pressacavi

Con i supporti per passaggio cavi interno è necessario l'utilizzo del kit di anelli di tenuta (OWBIP). Lo spazio ridotto non permette l'utilizzo dei pressacavi forniti in dotazione. Il kit deve essere acquistato separatamente.

All'interno della dotazione sono presenti 3 pressacavi che devono essere installati sul fondo della custodia come illustrato in figura. I pressacavi non utilizzati devono essere sigillati con il tappo di chiusura per evitare l'ingresso di acqua nella custodia.

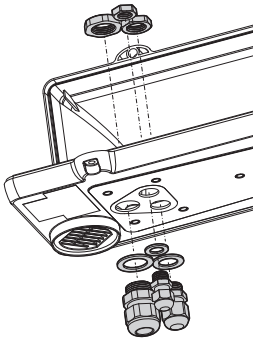


Fig. 3

6.1.4 Installazione dell'illuminatore GEKO IRH (opzionale)

La potenza massima dell'illuminatore non deve superare i 6W.

Per l'installazione dell'illuminatore è necessario l'utilizzo del supporto per illuminatore (OSUPPIR). Il kit deve essere acquistato separatamente.

Utilizzare il pressacavo o l'anello di tenuta più piccolo per evitare l'ingresso di acqua nella custodia.

Per l'installazione dell'illuminatore su custodia fare riferimento al manuale d'uso ed installazione del prodotto.

Per ulteriori dettagli sulla configurazione e l'utilizzo fare riferimento al relativo capitolo (6.1.4 Collegamento dell'illuminatore GEKO IRH (opzionale), pagina 7).

6.1.5 Supporti e adattatori

Il prodotto può essere fissato ad un supporto o adattatore. Per maggiori informazioni fare riferimento alla scheda tecnica del prodotto o contattare direttamente VIDEOTEC.

6.1.1 Installazione della versione con doppio filtro per ricambio dell'aria

È importante prestare attenzione alla disposizione delle alette del filtro d'ingresso aria nel momento dell'installazione.

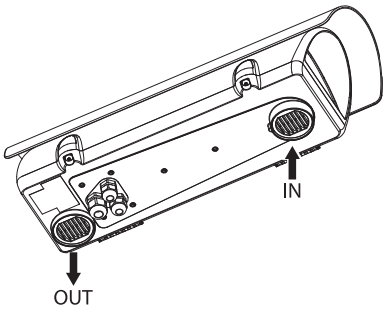


Fig. 4

Il loro orientamento, in funzione dell'angolo di inclinazione della custodia, deve prevenire la penetrazione dell'acqua in caso di pioggia.

Al fine di garantire il grado di protezione IP44, installare la custodia al supporto rispettando i limiti di inclinazione riportati in figura.

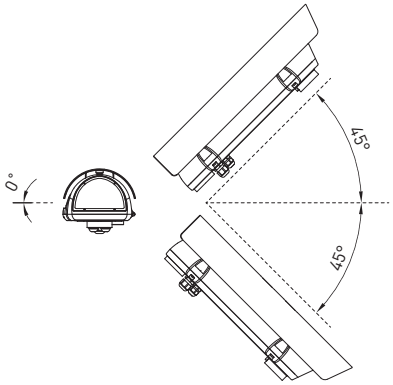


Fig. 5 Massima rotazione sull'asse trasversale: 0°.
Massima inclinazione sull'asse longitudinale: +/- 45°.

6.1.2 Installazione del cavo Ethernet

Inserire il cavo Ethernet nella guarnizione e bloccare il tutto come illustrato in figura.

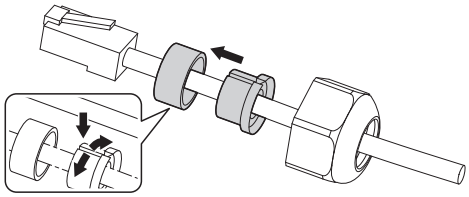


Fig. 6

Assemblare la guarnizione (01) al pressacavo M20 (02). Fissare il pressacavo al fondo custodia (03) tramite il dado M20 (04).

Prestare attenzione durante il fissaggio. Coppia di serraggio: 7Nm max.

Far passare il cavo con connettore RJ45 (05) attraverso il pressacavo M20 (02). Avvitare il tappo del pressacavo (06).

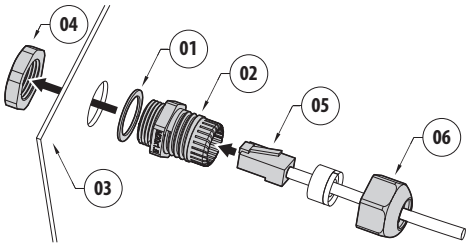


Fig. 7

6.1.3 Installazione della telecamera

Il corretto funzionamento dell'apparecchiatura, nel range temperatura indicato, é garantito con l'utilizzo di telecamera e ottica con temperatura da -10° a +60°C.

È possibile installare solo telecamere di tipo PoE.

Fissare la telecamera utilizzando le viti (01) e i distanziali (02) forniti in dotazione.

Applicare almeno un distanziale per garantire l'isolamento elettrico tra la slitta e la telecamera.

Posizionare la lente della telecamera a ridosso del vetro per evitare interferenza visiva o riflessi ottici.

Collegare la telecamera al connettore J2 (PoE OUT) con il cavo fornito in dotazione (03).

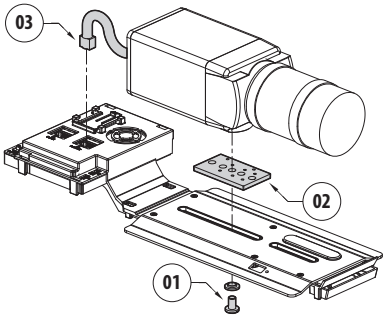


Fig. 8

Riposizionare la slitta nel proprio alloggiamento e fissare le viti e rondelle precedentemente rimosse.

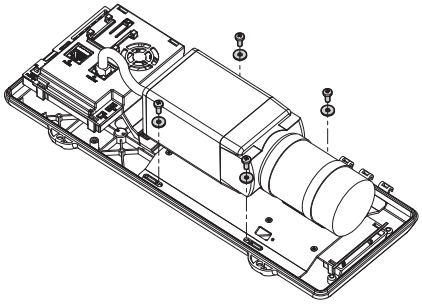


Fig. 9

6.1.4 Collegamento dell'illuminatore GEKO IRH (opzionale)

Collegare l'illuminatore al morsetto J6 come descritto nello schema sottostante.

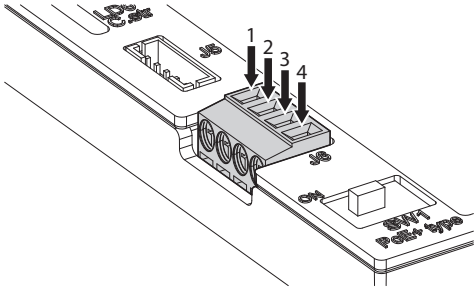


Fig. 10

COLLEGAMENTO ILLUMINATORE GEKO IRH	
Illuminatore	**Morsetto J6**
Marrone (telemetria)	1
Blu (telemetria)	2
Bianco (alimentazione)	3
Nero (alimentazione)	4

Tab. 1

Per la regolazione della soglia di accensione dell'illuminatore fare riferimento al manuale d'uso ed installazione del prodotto.

6.1.5 Collegamento del cavo PoE

Collegare il cavo PoE proveniente dal Power Injector al connettore J1.

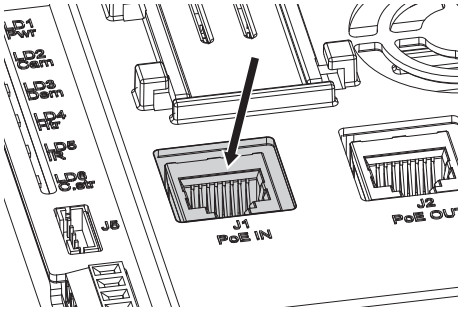


Fig. 11

Prima di alimentare il dispositivo è necessario impostare la potenza massima assorbita dalla custodia agendo sul dip-switch SW1 (7 Configurazione, pagina 8).

6.1.6 Collegamento del ventilatore con doppio filtro per il ricambio dell'aria (opzionale)

Collegare il cavo del ventilatore al connettore J4.

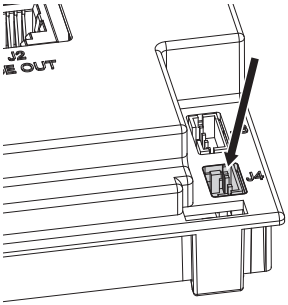


Fig. 12

7 Configurazione

Prima di alimentare il dispositivo è necessario impostare la potenza massima assorbita dalla custodia agendo sul dip-switch SW1.

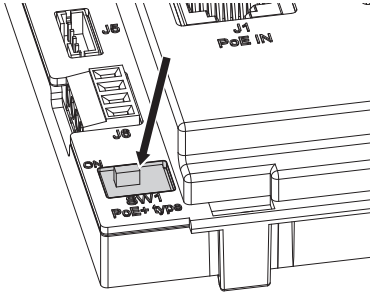


Fig. 13

CONFIGURAZIONE POTENZA ASSORBITA	
SW1	**Potenza massima**
OFF	PoE classe 3 (13W max)
ON	Hi-PoE classe 4 (25W max)

Tab. 2

In base alla potenza assorbita il sistema può alimentare le opzioni descritte in tabella (Tab. 3, pagina 9).

VERSO HI POE IPM MODELLI DISPONIBILI E CARATTERISTICHE						
Temperatura d'esercizio	**Injector**	**Telecamera**	**Disappanna-tore**	**Illuminatore**	**Riscaldamento**	**Ventilatore con doppio filtro aria**
-10°C / +60°C	PoE classe 3 (13W)	PoE max. classe 2 (7W)	✓	–	–	✓
	Hi-PoE classe 4 (25W)	PoE max. classe 3 (13W)	✓	✓	–	✓
-10°C / +50°C	PoE classe 3 (13W)	PoE max. classe 2 (7W)	✓	–	–	–
	Hi-PoE classe 4 (25W)	PoE max. classe 3 (13W)	✓	✓	–	–
-30°C / +50°C	Hi-PoE classe 4 (25W)	PoE max. classe 3 (13W)	✓	–	✓	–

Tab. 3

8 Accensione

La procedura di preriscaldamento automatico (De-Ice) si potrebbe attivare tutte le volte che il dispositivo viene acceso ad una temperatura ambiente inferiore ai 0°C. La procedura serve a garantire la corretta funzionalità del dispositivo anche alle basse temperature. La durata varia tra 60 e 120 minuti a seconda delle condizioni.

Durante la fase di accensione il dispositivo legge lo stato del dip-switch e rileva in modo automatico tutte le opzioni collegate per la corretta gestione energetica della custodia.

I 6 LED illustrati in figura permettono in qualsiasi momento di verificare lo stato di funzionamento del prodotto.

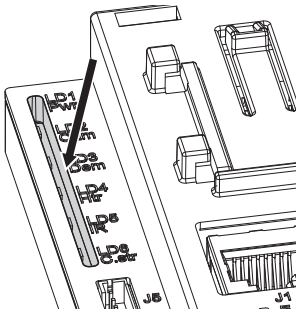


Fig. 14

Fare riferimento alla tabella per identificare lo stato di funzionamento.

STATO DI FUNZIONAMENTO		
LED	**Stato LED**	**Stato Apparato**
LD1 (Power)	Spento	Il dispositivo non è alimentato
	Acceso	Il dispositivo è alimentato correttamente
LD2 (Camera)	Spento	La telecamera non è connessa o è attivo il Cold Start
	Acceso	La telecamera è alimentata in modo corretto
	1 lampeggio	La telecamera ha una resistenza di identificazione bassa
	2 lampeggi	La telecamera ha una resistenza di identificazione alta
	5 lampeggi	La telecamera ha un consumo eccessivo
	9 lampeggi	La telecamera richiede più potenza di quella disponibile
LD3 (Demist)	Spento	Il disappannamento non è stato rilevato correttamente
	1 lampeggio	Il disappannamento standard è inattivo
	2 lampeggi	Il sistema anti-ghiaccio (opzionale) è inattivo
	Acceso	Il disappannamento o sistema anti-ghiaccio è in funzione
LD4 (Heater)	Spento	Il riscaldamento non è disponibile o la potenza disponibile non è sufficiente
	1 lampeggio	Il riscaldamento è inattivo
	Acceso	Il riscaldamento è attivo
LD5 (IR)	Spento	L'illuminatore (opzionale) non è stato rilevato o la potenza disponibile non è sufficiente
	1 lampeggio	L'illuminatore è alimentato correttamente (l'attivazione dell'illuminatore viene controllata dalla fotocellula dello stesso)
LD6 (Cold Start)	Spento	Il riscaldamento non è disponibile
	1 lampeggio	La procedura di pre-riscaldamento è inattiva
	Acceso	La procedura di pre-riscaldamento è in funzione

Tab. 4

9 Manutenzione e pulizia

9.1 Manutenzione

9.1.1 Kit per ammodernamento degli impianti

Rimuovere la slitta (01), la scheda elettronica (02) e il riscaldamento (03).

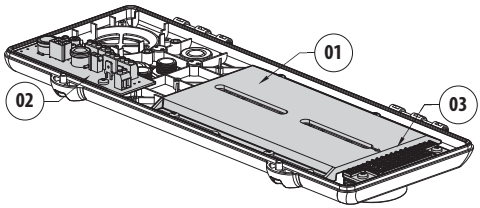


Fig. 15

Se la custodia è provvista di ventilatore con doppio filtro per il ricambio dell'aria è necessario sostituire anche il ventilatore con quello fornito nel kit.

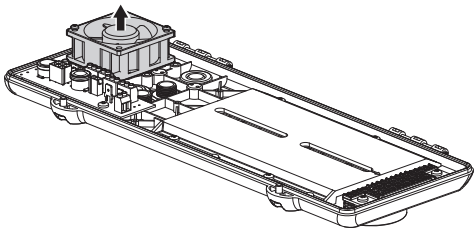


Fig. 16

Per l'installazione del kit fare riferimento al capitolo 6 Assemblaggio e installazione, pagina 5.

9.2 Pulizia

9.2.1 Pulizia del vetro e delle parti in plastica (PC)

Evitare alcool etilico, solventi, idrocarburi idrogenati, acidi forti e alcali. L'utilizzo di detti prodotti danneggia in modo irreparabile la superficie trattata.

Si consigliano saponi neutri diluiti con acqua o prodotti specifici per la pulizia delle lenti degli occhiali con l'utilizzo di un panno morbido.

10 Smaltimento dei rifiuti

Questo simbolo e il sistema di riciclaggio sono validi solo nei paesi dell'EU e non trovano applicazione in altri paesi del mondo.

Il vostro prodotto è costruito con materiali e componenti di alta qualità, che sono riutilizzabili o riciclabili.

Prodotti elettrici ed elettronici che portano questo simbolo alla fine dell'uso devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti casalinghi.

Vi preghiamo di smaltire questo apparecchio in un Centro di raccolta o in un'Ecostazione.

Nell'Unione Europea esistono sistemi di raccolta differenziata per prodotti elettrici ed elettronici.

11 Dati tecnici

11.1 Generale

Costruita in resistente tecnopolimero (policarbonato), colore RAL9002

Tettuccio in ABS

Verniciatura a polveri di epossipoliestere, colore RAL9002

Viteria esterna in acciaio inox

11.2 Meccanica

Pressacavi: 1xM12, 1xM16, 1xM20

Finestra in policarbonato (WxH): 105x64mm

Dimensioni utili interne (WxHxL): 70x70x230mm

Peso unitario: 1.6kg

11.1 Elettrico

Potenza assorbita in ingresso: PoE classe 3 (13W) oppure Hi-PoE classe 4 (25W) selezionabile da dip-switch

Potenza disponibile per telecamera (PoE IN classe 3): PoE classe 2 (7W)

Potenza disponibile per telecamera (Hi-PoE IN classe 4): PoE classe 3 (13W) con funzione "cold start" Ton -10°C ±2°C

Linea dati: 10/100Base-T

Illuminatore GEKO IRH a bassa potenza: 6W

Riscaldamento: 8W, controllato elettronicamente, Ton 20°C±2°C, Toff 23°C±2°C

Ventilatore termostatato per raffreddamento della telecamera per versioni con doppio filtro: Ton 35°C±2°C, Toff 32°C±2°C

Disappannamento ad aria calda forzata: 5W

Compatibile con IEEE 802.3af, IEEE 802.3at/PoE Plus

Compatibile con Power Injector (OHEPOWINJ: accessorio opzionale VIDEOTEC)

11.2 Ambiente

Interno/Esterno

Range massimo di temperatura : -30°C/+60°C (fare riferimento alla tabella: Modelli disponibili e caratteristiche)

Il corretto funzionamento dell'apparecchiatura, nel range temperatura indicato, é garantito con l'utilizzo di telecamera e ottica con range di temperatura da -10° a +60°C.

Resistente alle nebbie saline fino a 1000 ore (secondo norma ISO9227)

11.3 Certificazioni

CE EN61000-6-4, EN60950-1, EN50130-4

IP66/IP67, EN60529 (con pressacavi)

IP66/IP67, EN60529 (con passaggio interno cavi con anelli di tenuta)

IP55, EN60529 (con supporto con passaggio interno cavi)

IP44, EN60529 (per modelli con doppio filtro per ventilazione)

12 Disegni tecnici

Le dimensioni dei disegni sono espresse in millimetri.

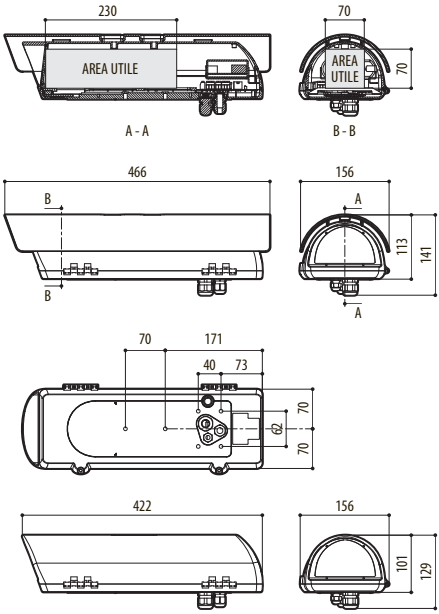


Fig. 17 VERSO Hi-PoE IPM.

Headquarters Italy Videotec S.p.A.
Via Friuli, 6 - I-36015 - Schio (VI) Italy
Tel. +39 0445 697411 - Fax +39 0445 697414
Email: info@videotec.com

UK Representative office
Tel./Fax +44 01353 775438 *(Sales)*
Tel. +44 0113 815 0047 *(Technical support)*
Tel. +44 0113 815 0031 *(Orders/Shipping dept.)*
Email: info.uk@videotec.com

France Videotec France S.à.r.l.
Voie du Futur, Zac des Portes - 27100 - Val-de-Reuil, France
Tel. +33 2 32094900 - Fax +33 2 32094901
Email: info.fr@videotec.com

Asia Pacific Videotec (HK) Ltd
Unit C 24 Floor - Gold King Industrial Building
35-41, Tai Lin Pai Road - Kwai Chung, NT, Hong Kong
Tel. +852 2333 0601 - Fax +852 2311 0026
Email: info.hk@videotec.com

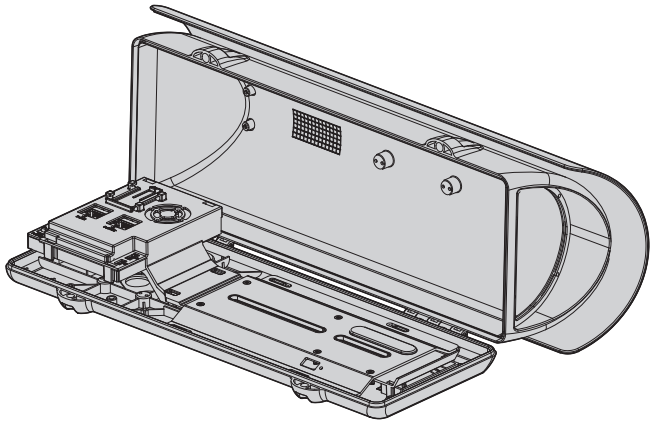
Americas Videotec Security, Inc.
35 Gateway Drive, Suite 100 - Plattsburgh, NY 12901 - U.S.A.
Tel. +1 518 825 0020 - Fax +1 518 825 0022
Email: info.usa@videotec.com - www.videotec.us

www.videotec.com

MNVCHPVHPOE_1331_IT

VERSO Hi-PoE IPM

Caisson en polycarbonate avec technologie IPM pour caméras IP



FR **Français** - Manuel d'instructions

Sommaire

1 À propos de ce mode d'emploi 3
1.1 Conventions typographiques 3
2 Notes sur le copyright et informations sur les marques de commerce 3
3 Normes de securité 3
4 Identification 4
4.1 Description et désignation du produit 4
4.2 Marquage du produit 4
5 Préparation du produit en vue de l'utilisation 4
5.1 Déballage et contenu 4
5.1.1 Déballage 4
5.1.2 Contenu 4
5.2 Élimination sans danger des matériaux d'emballage 4
6 Assemblage et installation 5
6.1 Installation 5
6.1.1 Ouverture du caisson 5
6.1.2 Retrait de la glissière 5
6.1.3 Installation des presse-étoupes 5
6.1.4 Installation du projecteur GEKO IRH (en option) 5
6.1.5 Supports et adaptateurs 6
6.1.1 Installation de la version avec double filtre pour le changement d'air 6
6.1.2 Installation du câble Ethernet 6
6.1.3 Installation de la caméra 7
6.1.4 Branchement du projecteur GEKO IRH (en option) 7
6.1.5 Branchement du câble PoE 8
6.1.6 Branchement du ventilateur avec double filtre pour le changement d'air (en option) 8
7 Configuration 8
8 Allumage 9
9 Entretien et nettoyage 10
9.1 Entretien 10
9.1.1 Kit pour modernisation des systèmes 10
9.2 Nettoyage 10
9.2.1 Entretiens de la vitre et des parties en plastique (PC) 10
10 Élimination des déchets 11
11 Données techniques 11
11.1 Généralités 11
11.2 Mécanique 11
11.1 Électrique 11
11.2 Environnement 11
11.3 Certifications 11
12 Dessins techniques 12

1 À propos de ce mode d'emploi

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le à portée de main pour pouvoir vous y reporter en cas de besoin.

1.1 Conventions typographiques

DANGER!
Danger d'explosion.
Lire avec attention pour éviter tout risque d'explosion.

DANGER!
Risque élevé.
Risque de choc électrique. Sauf indication contraire, sectionner l'alimentation avant de procéder à toute opération.

ATTENTION!
Risque moyen.
Opération extrêmement importante en vue d'un fonctionnement correct du système; lire avec attention les opérations indiquées et s'y conformer rigoureusement.

REMARQUE
Description des caractéristiques du système.
Il est conseillé de procéder à une lecture attentive pour une meilleure compréhension des phases suivantes.

2 Notes sur le copyright et informations sur les marques de commerce

Les noms de produit ou de sociétés cités sont des marques de commerce ou des marques de commerce enregistrées.

3 Normes de securité

Le producteur décline toute responsabilité pour les dommages éventuels dus à une utilisation non appropriée des appareils mentionnés dans ce manuel. On réserve en outre le droit d'en modifier le contenu sans préavis. La documentation contenue dans ce manuel a été rassemblée et vérifiée avec le plus grand soin, cependant, le producteur ne peut pas s'assumer aucune responsabilité dérivante de l'emploi de celle là. La même chose vaut pour chaque personne ou société impliquées dans la création et la production de ce manuel.

- L'installation et l'entretien du dispositif doivent être exclusivement être effectués par un personnel technique qualifié.
- Sectionner l'alimentation électrique avant toute intervention technique sur l'appareil.
- Ne pas utiliser de câbles d'alimentation usés ou endommagés.
- Ne procéder sous aucun prétexte à des modifications ou des connexions non prévues dans ce manuel. L'utilisation d'appareils non adéquats peut comporter des dangers graves pour la sécurité du personnel et de l'installation.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine. Les pièces non d'origine peuvent être source d'incendies, de choc électrique ou autres.
- Avant de procéder à l'installation, contrôler que le matériel fourni correspond à la commande et examiner les étiquettes de marquage (4.2 Marquage du produit, page 4).
- L'alimentation du produit doit être fournie exclusivement par le câble PoE (Power over Ethernet).
- Cette appareil est conçu pour une installation permanente sur un bâtiment ou une structure adéquate.
- Il faut respecter les législations nationales pour l'installation du dispositif.
- Chaque appareils pouvant être installés à l'intérieur du produit doivent être conformes aux normes de sécurité en vigueur.

- Si l'installation doit être de type NEMA TYPE 4X, l'installateur devra remplacer les presse-étoupes du produit avec des presse-étoupes de type NEMA TYPE 4X.
- Pour tous les branchements, utiliser les câbles spécifiques pouvant résister à des températures d'au moins 75°C.
- Le projet a été conçu pour ne loger que des caméras dûment certifiées.

4 Identification

4.1 Description et désignation du produit

Le caisson VERSO Hi-PoE IPM exploite de manière optimale la technologie POE et Hi-POE, en utilisant la puissance de sortie disponible à travers le câble Ethernet comme unique source d'alimentation pour tous les dispositifs gérés de manière à obtenir une plus grande fiabilité et flexibilité de l'installation network, en plus de la simplification des opérations d'installation et de la réduction des coûts.

Grâce au système innovant IPM (Intelligent Power Management), les temps d'installation sont réduits sensiblement par l'utilisation d'un câble Ethernet unique pour le raccordement.

Le système Hi-POE IPM détecte automatiquement toutes les options présentes, comme le chauffage, le ventilateur et le projecteur, pour effectuer ensuite de manière autonome un équilibrage de la puissance, et donc une distribution adéquate de celle-ci aux dispositifs raccordés. Cela garantit un fonctionnement optimal des caméras IP de -30°c à + 60°C, avec régulation thermique et cold start (mise en marche à basse température).

Le système IPM offre la possibilité de retrofit sur les installations analogiques avec des caissons déjà installés, grâce au simple changement de la glissière et d'électronique interne. Ceci permet la conversion au format numérique, optimisant ainsi les temps de réalisation de l'installation, avec une réduction conséquente des coûts et de l'impact environnemental.

Très simple à installer, l'ouverture latérale facilite largement l'accès à la caméra, aux optiques et à toutes les connexions internes.

4.2 Marquage du produit

Voir l'étiquette positionné sur le produit.

5 Préparation du produit en vue de l'utilisation

Toute modification non approuvée expressément par le fabricant entraînera l'annulation de la garantie.

5.1 Déballage et contenu

5.1.1 Déballage

Lors de la livraison du produit, vérifier que l'emballage est en bon état et l'absence de tout signe évident de chute ou d'abrasion.

En cas de dommages évidents, contacter immédiatement le fournisseur.

Conserver l'emballage en cas de nécessité d'expédition du produit pour réparation.

5.1.2 Contenu

Contrôler que le contenu correspond à la liste matériel indiquée ci-dessous:

- Caisson
- Câblage RJ45
- Dotation pour caisson:
  - Clé Allen
  - Entretoises
  - Joints pour presse-étoupes
  - Presse-étoupes (x3)
  - Vis
  - Vis pour caméra
- Manuel d'instructions

5.2 Élimination sans danger des matériaux d'emballage

Le matériel d'emballage est entièrement composé de matériaux recyclables. Le technicien chargé de l'installation est tenu de l'éliminer conformément aux dispositions en matière de collecte sélective et selon les normes en vigueur dans le pays d'utilisation.

En cas de retour du produit défectueux, il est conseillé d'utiliser l'emballage original pour le transport.

6 Assemblage et installation

L'assemblage et l'installation doivent être effectués par un personnel qualifié.

Le produit peut être interfacée avec dispositifs pas manufacturé par VIDEOTEC. VIDEOTEC conseille par conséquent de procéder à un essai avant toute installation. VIDEOTEC décline toute responsabilité en cas de coûts d'installations supplémentaires entraînés par des problèmes de compatibilité.

6.1 Installation

6.1.1 Ouverture du caisson

Dévisser les 2 vis placées sur le côté, faire tourner le toit pare-soleil et le corps supérieur autour de l'axe des charnières d'ouverture.

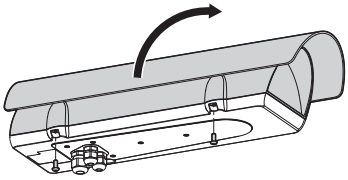


Fig. 1

6.1.2 Retrait de la glissière

Pour retirer la glissière, il faut dévisser les vis de fixage comme illustré en figure.

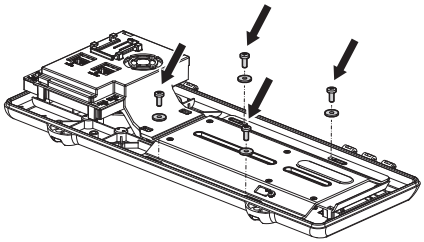


Fig. 2

6.1.3 Installation des presse-étoupes

Avec les supports pour passage des câbles interne, vous devez utiliser le kit de bagues d'étanchéité (OWBIP). L'espace réduit ne permet pas d'utiliser les presse-étoupes fournis avec l'équipement. Le kit doit être acheté séparément.

Dans les équipements, 3 presse-étoupes sont présents; ils doivent être installés au fond du caisson comme illustré en figure. Les presse-étoupes non utilisés doivent être scellés à l'aide du bouchon de fermeture afin d'éviter que de l'eau puisse rentrer dans le caisson.

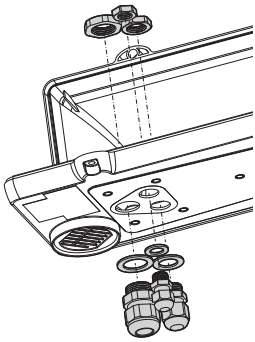


Fig. 3

6.1.4 Installation du projecteur GEKO IRH (en option)

La puissance maximale du projecteur ne doit pas dépasser les 6W.

Pour l'installation du projecteur, il faut utiliser le support pour projecteur (OSUPPIR). Le kit doit être acheté séparément.

Utiliser le presse-étoupe ou la bague d'étanchéité la plus petite afin d'éviter que de l'eau puisse rentrer dans le caisson.

Pour l'installation du projecteur sur le caisson, se référer au manuel d'utilisation et installation du produit.

Pour de plus amples informations quant à la configuration et l'utilisation, consulter le chapitre spécifique (6.1.4 Branchement du projecteur GEKO IRH (en option), page 7).

6.1.5 Supports et adaptateurs

Le produit peut être fixé à un support ou adaptateur. Pour de plus amples informations, se référer à la fiche technique du produit ou contacter directement VIDEOTEC.

6.1.1 Installation de la version avec double filtre pour le changement d'air

Il est important contrôler la disposition des ailettes du filtre d'entrée d'air lors de l'installation.

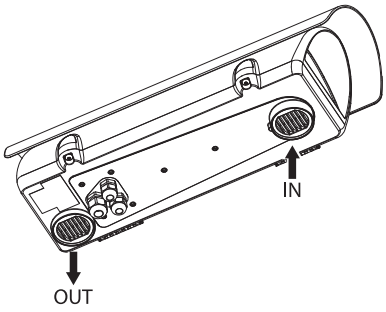


Fig. 4

L'orientation des ailettes en fonction de l'angle d'inclinaison du caisson doit empêcher toute entrée d'eau en cas de pluie.

Pour garantir un degré de protection IP44, installer le caisson au support en respectant les limites d'inclinaison selon la figure.

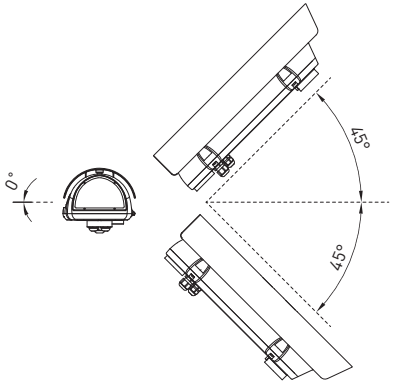


Fig. 5 Rotation maxi sur l'axe transversal: 0°.
Inclination maximal sul l'axe longitudinal: +/- 45°.

6.1.2 Installation du câble Ethernet

Insérer le câble Ethernet dans le joint de protection et les bloquer comme illustré en figure.

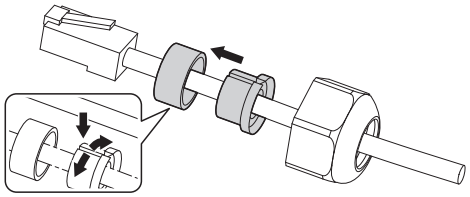


Fig. 6

Assembler la garniture (01) au presse-étoupe M20 (02). Fixer le presse-étoupe au fond du caisson (03) via l'écrou M20 (04).

Faire attention pendant la fixation. Couple de serrage: 7Nm max.

Faire passer le câble avec connecteur RJ45 (05) à travers le presse-étoupe M20 (02). Serrer le bouchon du presse-étoupe (06).

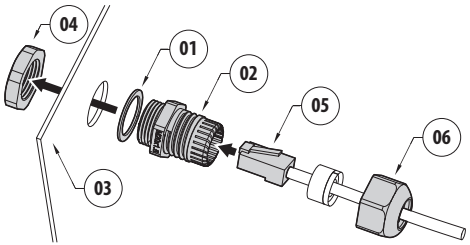


Fig. 7

6.1.3 Installation de la caméra

Le fonctionnement correct, dans la gamme de température indiquée, est assuré avec l'utilisation de caméra et optique avec température de -10°C jusqu'à +60°C.

Vous ne pouvez installer que des caméras de type PoE.

Fixer la caméra en utilisant les vis (01) et les entretoises (02) fournies avec l'équipement.

Appliquer au moins une entretoise afin de garantir l'isolement électrique entre la glissière et la caméra.

Placer la lentille de la caméra à l'abri du verre pour éviter toute interférence visuelle ou des reflets optiques.

Brancher la caméra au connecteur J2 (PoE OUT) à l'aide du câble fourni avec l'équipement (03).

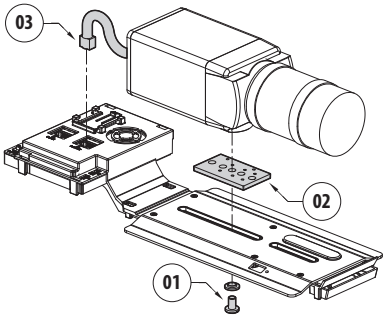


Fig. 8

Replacer la glissière dans son emplacement et fixer les vis et rondelles enlevé précédemment.

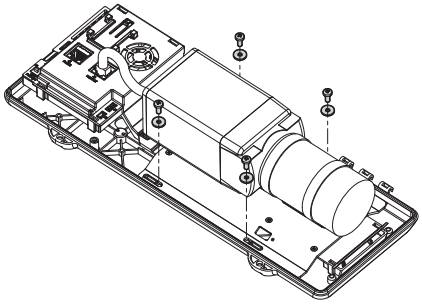


Fig. 9

6.1.4 Branchement du projecteur GEKO IRH (en option)

Brancher le projecteur à la borne J6 comme décrit dans le schéma ci-dessous.

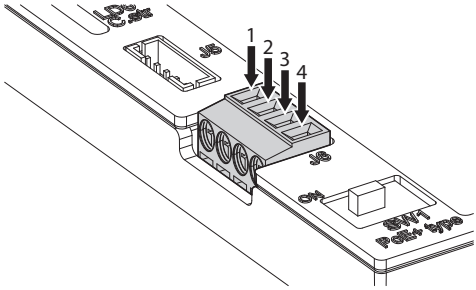


Fig. 10

BRANCHEMENT PROJECTEUR GEKO IRH	
Projecteur	**Borne J6**
Marron (télémétrie)	1
Bleue (télémétrie)	2
Blanc (alimentation)	3
Noir (alimentation)	4

Tab. 1

Pour le réglage du seuil d'allumage du projecteur, se référer au manuel d'utilisation et installation du produit.

6.1.5 Branchement du câble PoE

Brancher le câble PoE provenant de Power Injector au collecteur J1.

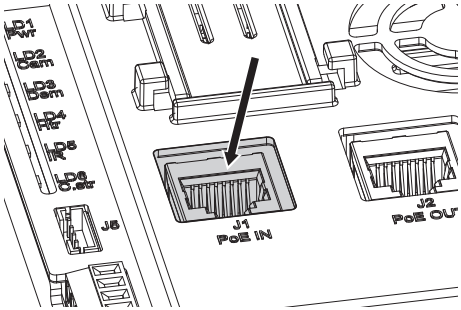


Fig. 11

Avant d'alimenter le dispositif, il faut régler la puissance maximale absorbée par le caisson en agissant sur le dip-switch SW1 (7 Configuration, page 8).

6.1.6 Branchement du ventilateur avec double filtre pour le changement d'air (en option)

Brancher le câble du ventilateur au connecteur J4.

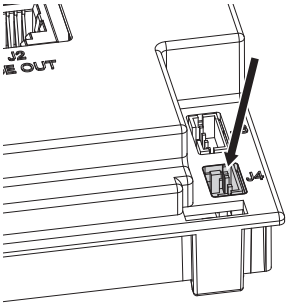


Fig. 12

7 Configuration

Avant d'alimenter le dispositif, il faut régler la puissance maximale absorbée par le caisson en agissant sur le dip-switch SW1.

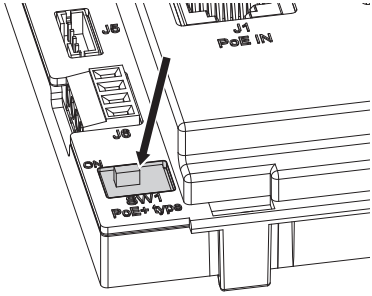


Fig. 13

CONFIGURATION PUISSANCE ABSORBÉE	
SW1	**Puissance maximale**
OFF	PoE classe 3 (13W max)
ON	Hi-PoE classe 4 (25W max)

Tab. 2

En fonction de la puissance absorbée, le système peut alimenter les options décrites dans le tableau (Tab. 3, page 9).

VERSO HI POE IPM MODÈLES DISPONIBLES ET CARACTÉRISTIQUES						
Température de fonctionnement:	**Injector**	**Caméra**	**Désembueur**	**Projecteur**	**Chauffage**	**Ventilateur avec double filtre à air**
-10°C / +60°C	PoE classe 3 (13W)	PoE max. classe 2 (7W)	✓	–	–	✓
	Hi-PoE classe 4 (25W)	PoE max. classe 3 (13W)	✓	✓	–	✓
-10°C / +50°C	PoE classe 3 (13W)	PoE max. classe 2 (7W)	✓	–	–	–
	Hi-PoE classe 4 (25W)	PoE max. classe 3 (13W)	✓	✓	–	–
-30°C / +50°C	Hi-PoE classe 4 (25W)	PoE max. classe 3 (13W)	✓	–	✓	–

Tab. 3

8 Allumage

La procédure de préchauffage automatique (De-Ice) peut être activée chaque fois que le dispositif est mis en fonction à une température ambiante inférieure à 0°C. La procédure permet de garantir un fonctionnement correct du dispositif également à basse température. La durée varie entre 60 et 120 minutes en fonction des conditions.

Lors de l'allumage, le dispositif lit l'état du dip-switch et relève automatiquement toutes les options reliées pour la bonne gestion énergétique du caisson.

Les 6 LED illustrés sur la figure permettent à tout moment de vérifier l'état de fonctionnement du produit.

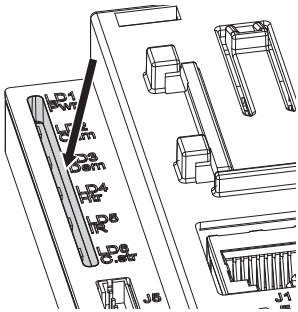


Fig. 14

Se référer au tableau afin d'identifier l'état de fonctionnement.

ÉTAT DE FONCTIONNEMENT		
LED	**État LED**	**État Appareil**
LD1 (Power)	Éteint	Le dispositif n'est pas alimenté
	Allumé	Le dispositif est alimenté correctement
LD2 (Camera)	Éteint	La caméra n'est pas branchée ou le Cold Start est actif
	Allumé	La caméra est alimentée correctement
	1 clignotement	La caméra a une résistance d'identification basse
	2 clignotements	La caméra a une résistance d'identification haute
	5 clignotements	La caméra consomme de manière excessive
	9 clignotements	La caméra demande plus de puissance par rapport à celle disponible
LD3 (Demist)	Éteint	Le désembuage n'a pas été détecté correctement
	1 clignotement	Le désembuage standard est inactif
	2 clignotements	Le système antigivrant (en option) est inactif
	Allumé	Le désembuage ou système antigivrant est en marche
LD4 (Heater)	Éteint	Le chauffage n'est pas disponible ou la puissance disponible est insuffisante
	1 clignotement	Le chauffage est inactif
	Allumé	Le chauffage est actif
LD5 (IR)	Éteint	Le projecteur (en option) n'a pas été détecté ou la puissance disponible est insuffisante
	1 clignotement	Le projecteur est alimenté correctement (l'activation du projecteur est contrôlée par sa photocellule)
LD6 (Cold Start)	Éteint	Le chauffage n'est pas disponible
	1 clignotement	La procédure de préchauffage est inactive
	Allumé	La procédure de préchauffage est en marche

Tab. 4

9 Entretien et nettoyage

9.1 Entretien

9.1.1 Kit pour modernisation des systèmes

Retirer la glissière (01), la fiche électronique (02) et le chauffage (03).

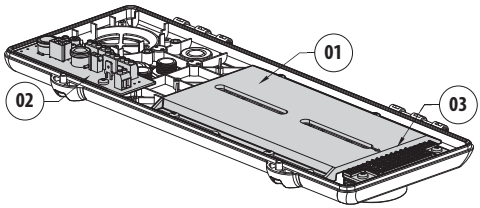


Fig. 15

Si le caisson est équipé de ventilateur avec double filtre, il faut remplacer le ventilateur par celui fourni dans le kit.

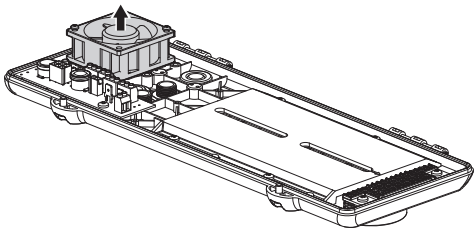


Fig. 16

Pour l'installation du kit, se référer au chapitre 6 Assemblage et installation, page 5.

9.2 Nettoyage

9.2.1 Entretiens de la vitre et des parties en plastique (PC)

On doit éviter alcool éthylique, solvants, hydrocarbures hydro-génés, acides forts et alcali. L'emploi de ce type de produits abîme d'une façon irréparable la surface traitée.

Nous conseillons l'emploi, avec un chiffon souple, de savons neutres dilués avec de l'eau ou bien de produits spécifiques pour le nettoyage des vitres de lunettes.

10 Élimination des déchets

Ce symbole et le système de recyclage ne sont appliqués que dans les pays UE et non dans les autres pays du monde.

Votre produit est conçu et fabriqué avec des matèriels et des composants de qualité supérieure qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Ce symbole signifie que les équipements électriques et électroniques en fin de vie doivent être éliminés séparément des ordures ménagères.

Nous vous prions donc de confier cet équipement à votre Centre local de collecte ou Recyclage.

Dans l'Union Européenne, il existe des systèmes sélectifs de collecte pour les produits électriques et électroniques usagés.

11 Données techniques

11.1 Généralités

Construction en technopolymère (polycarbonate), couleur RAL9002

Double toit en ABS

Vernissage avec poudres époxypolyester, couleur RAL9002

Visserie extérieure en acier inox

11.2 Mécanique

Presse-étoupes: 1xM12, 1xM16, 1xM20

Fenêtre en polycarbonate (WxH): 105x64mm

Surface intérieure utile (WxHxL): 70x70x230mm

Poids net: 1.6kg

11.1 Électrique

Puissance absorbée en entrée.: PoE classe 3 (13W) ou Hi-PoE classe 4 (25W) sélectionnable par dip switch

Puissance disponible pour caméra (PoE IN classe 3): PoE classe 2 (7W)

Puissance disponible pour caméra (Hi-PoE IN classe 4): PoE classe 3 (13 W) avec fonction « cold start » Ton -10°C ±2°C

Ligne données: 10/100Base-T

Projecteur GEKO IRH basse puissance: 6W

Chauffage: 8W, contrôlé électroniquement, Ton 20°C±2°C, Toff 23°C±2°C

Ventilateur avec thermostat pour le refroidissement de la caméra pour les versions avec double filtre: Ton 35°C±2°C, Toff 32°C±2°C

Désembuage à air chaud forcé: 5W

Compatible avec IEEE 802.3af, IEEE 802.3at/PoE Plus

Compatible avec le Power Injector à PoE (OHEPOWINJ: accessoire VIDEOTEC en option)

11.2 Environnement

Intérieur/Extérieur

Plage de température maximale : -30°C/+60°C (se reporter au tableau: Modèles disponibles et caractéristiques)

Le fonctionnement correct de l'appareil, dans la plage de température indiquée, est garanti par l'utilisation d'une caméra et d'une optique caractérisées par une plage de température allant de -10° à +60°C.

Résistant aux brumes salines jusqu'à 1000 heures (selon la norme ISO9227)

11.3 Certifications

CE EN61000-6-4, EN60950-1, EN50130-4

IP66/IP67, EN60529 (avec presse-étoupes)

IP66/IP67, EN60529 (avec support avec passage interne des câbles et avec anneaux d'étanchéité)

IP55, EN60529 (avec support avec passage interne des câbles)

IP44, EN60529 (pour modèle avec double filtre pour ventilation)

12 Dessins techniques

Les dimensions des dessins sont exprimées en millimètres.

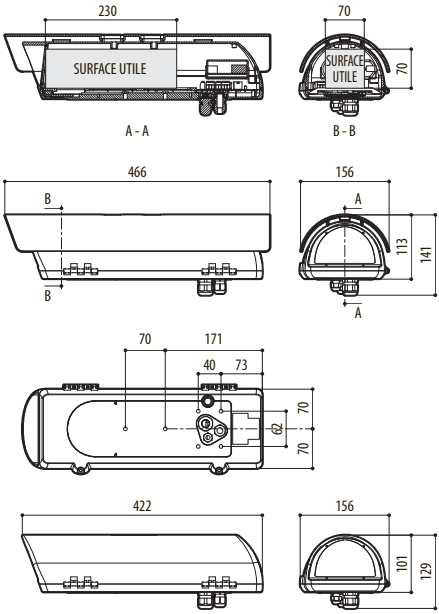


Fig. 17 VERSO Hi-PoE IPM.

Headquarters Italy Videotec S.p.A.
Via Friuli, 6 - I-36015 - Schio (VI) Italy
Tel. +39 0445 697411 - Fax +39 0445 697414
Email: info@videotec.com

UK Representative office
Tel./Fax +44 01353 775438 *(Sales)*
Tel. +44 0113 815 0047 *(Technical support)*
Tel. +44 0113 815 0031 *(Orders/Shipping dept.)*
Email: info.uk@videotec.com

France Videotec France S.à.r.l.
Voie du Futur, Zac des Portes - 27100 - Val-de-Reuil, France
Tel. +33 2 32094900 - Fax +33 2 32094901
Email: info.fr@videotec.com

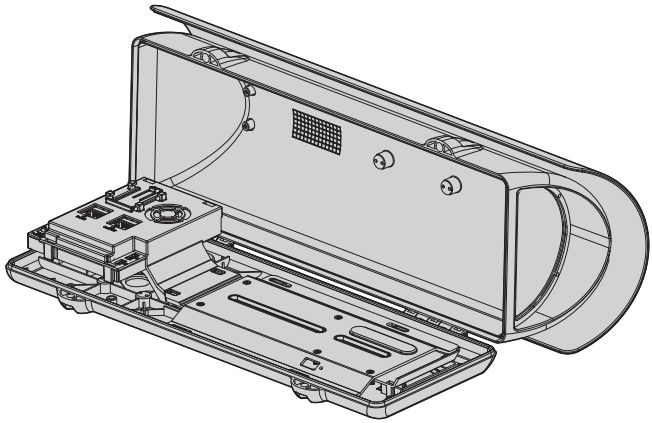
Asia Pacific Videotec (HK) Ltd
Unit C 24 Floor - Gold King Industrial Building
35-41, Tai Lin Pai Road - Kwai Chung, NT, Hong Kong
Tel. +852 2333 0601 - Fax +852 2311 0026
Email: info.hk@videotec.com

Americas Videotec Security, Inc.
35 Gateway Drive, Suite 100 - Plattsburgh, NY 12901 - U.S.A.
Tel. +1 518 825 0020 - Fax +1 518 825 0022
Email: info.usa@videotec.com - www.videotec.us

www.videotec.com
MNVCHPVHPOE_1331_FR

VERSO Hi-PoE IPM

Polykarbonat-Gehäuse mit IPM-Technologie für IP-Videokameras



DE **Deutsch** - Bedienungslanleitung

Inhaltsverzeichnis

1 Allgemeines 3
1.1 Schreibweisen 3
2 Anmerkungen zum Copyright und Informationen zu den Handelsmarken 3
3 Sicherheitsnormen 3
4 Identifizierung 4
4.1 Beschreibung und Bezeichnung des Produktes 4
4.2 Kennzeichnung des Produkts 4
5 Vorbereitung des Produktes auf den Gebrauch 4
5.1 Entfernen der Verpackung und Inhalt 4
5.1.1 Entfernen der Verpackung 4
5.1.2 Inhalt 4
5.2 Sichere Entsorgung der Verpackungsmaterialien 4
6 Zusammenbau und Installation 5
6.1 Installation 5
6.1.1 Öffnung des Schutzgehause 5
6.1.2 Entfernen des Schlittens 5
6.1.3 Installation der Kabelschellen 5
6.1.4 Installation des Scheinwerfers GEKO IRH (optional) 5
6.1.5 Halterungen und Adaptermodule 6
6.1.1 Installation der Version mit Doppelfilter für den Luftaustausch 6
6.1.2 Installation des Ethernet-Kabels 6
6.1.3 Installation der Kamera 7
6.1.4 Anschluss des Scheinwerfers GEKO IRH (Sonderausstattung) 7
6.1.5 Anschluss des PoE-Kabels 8
6.1.6 Anschluss des Lüfters mit Doppelfilter für den Luftaustausch (Sonderausstattung) 8
7 Konfiguration 8
8 Einschaltung 9
9 Wartung und Reinigung 10
9.1 Wartung 10
9.1.1 Bausatz für die Modernisierung der Anlagen 10
9.2 Reinigung 10
9.2.1 Reinigung des Glases und der Kunststoffteile (PC) 10
10 Müllentsorgungsstellen 11
11 Technische Daten 11
11.1 Allgemeines 11
11.2 Mechanik 11
11.1 Elektrik 11
11.2 Umgebung 11
11.3 Zertifizierungen 11
12 Technische Zeichnungen 12

1 Allgemeines

Lesen Sie bitte vor dem Installieren und dem Verwenden dieses Gerätes die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

1.1 Schreibweisen

GEFAHR!
Explosionsgefahr.
Aufmerksam durchlesen, um Explosionsrisiken zu vermeiden.

GEFAHR!
Erhöhte Gefährdung.
Stromschlaggefahr. Falls nichts anderes angegeben, unterbrechen Sie die Stromversorgung, bevor die beschriebenen Arbeiten durchgeführt werden.

ACHTUNG!
Mittlere Gefährdung.
Der genannte Vorgang hat große Bedeutung für den einwandfreien Betrieb des Systems: es wird gebeten, sich die Verfahrensweise anzulesen und zu befolgen.

ANMERKUNG
Beschreibung der Systemmerkmale.
Eine sorgfältige Lektüre wird empfohlen, um das Verständnis der folgenden Phasen zu gewährleisten.

2 Anmerkungen zum Copyright und Informationen zu den Handelsmarken

Die angeführten Produkt- oder Firmennamen sind Handelsmarken oder eingetragene Handelsmarken.

3 Sicherheitsnormen

Der Hersteller lehnt jede Haftung für eventuelle Schäden ab, die aufgrund unsachgemäßer Anwendung der in diesem Handbuch erwähnten Geräte entstanden ist. Ferner behält er sich das Recht vor, den Inhalt ohne Vorkündigung abzuändern. Die Dokumentation in diesem Handbuch wurde sorgfältig ausgeführt und überprüft, dennoch kann der Hersteller keine Haftung für die Verwendung übernehmen. Dasselbe gilt für jede Person oder Gesellschaft, die bei der Schaffung oder Produktion von diesem Handbuch miteinbezogen ist.

- Die Installation und Wartung der Vorrichtung ist technischen Fachleuten vorbehalten.
- Vor technischen Eingriffen am Gerät muss die Stromversorgung unterbrochen werden.
- Es dürfen keine Versorgungskabel mit Verschleiß- oder Alterungsspuren verwendet werden.
- Unter keinen Umständen dürfen Veränderungen oder Anschlüsse vorgenommen werden, die in diesem Handbuch nicht genannt sind. Der Gebrauch ungeeigneten Geräts kann die Sicherheit des Personals und der Anlage schwer gefährden.
- Es dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden. Nicht originale Ersatzteile können zu Bränden, elektrischen Entladungen oder anderen Gefahren führen.
- Vor der Installation ist anhand des Kennzeichnungsschildes nachzuprüfen, ob das gelieferte Material die gewünschten Eigenschaften (4.2 Kennzeichnung des Produkts, Seite 4).
- Die Stromversorgung des Produkts darf ausschließlich über das PoE-Kabel erfolgen. (Power over Ethernet).
- Die Einrichtung ist für den dauerhaften Einbau in ein Gebäude oder eine andere geeignete Struktur konzipiert.
- Die nationalen Vorschriften für die Installation der Einrichtung sind einzuhalten.
- Jede Art in das Produkt installierbares Gerät muss den geltenden Sichereitsnormen genügen.

- Bei einer Installation vom Typ NEMA TYPE 4X müssen die Kabelschellen des Produkts durch Kabelschellen vom Typ NEMA TYPE 4X ersetzt werden.
- Benutzen Sie für alle Verbindungen Kabel, die bis mindestens 75°C hitzebeständig sind.
- Das Produkt kann nur für entsprechend zertifizierte Kameras benutzt werden.

4 Identifizierung

4.1 Beschreibung und Bezeichnung des Produktes

Das Gehäuse VERSO Hi-PoE IPM nützt die PoE und Hi-PoE-Technologie optimal aus, da es die vom Ethernet-Kabel, das als einzige Versorgungsquelle für alle gesteuerten Vorrichtungen vorgesehen ist, gelieferte Leistung verwendet und somit, abgesehen von einer Vereinfachung der Installationstätigkeiten und einer Kostenreduzierung, auch eine höhere Zuverlässigkeit und Flexibilität der Netzwerk-Anlage erreicht werden kann.

Dank des innovativen IPM-Systems (Intelligent Power Management), können die Installationszeiten deutlich verringert werden, da für die Verbindung nur ein einziges Ethernet-Kabel benötigt wird.

Das Hi-PoE IPM-System erfasst automatisch alle vorhandenen Optionen, wie Heizung, Lüfter und Scheinwerfer und sorgt dann selbständig für einen Leistungsausgleich, d.h für eine angemessene Leistungsverteilung auf die verbundenen Vorrichtungen. Dadurch kann ein optimaler Betrieb der IP-Videokamera von -30 °C bis +60 °C mit Temperaturregelung und Cold Start (Inbetriebnahme bei niedrigen Temperaturen) gewährleistet werden.

Das IPM-System kann für analoge Anlagen mit bereits installierten Gehäusen nachgerüstet werden. Dafür sind einfach nur das Gehäuse und die interne Elektronik auszutauschen. Dadurch wird eine Umstellung auf Digitalbetrieb ermöglicht, wodurch die Installationszeiten optimiert und in Folge sowohl die Kosten, als auch die Umweltauswirkungen reduziert werden können.

Äußerst einfache Installation, durch die seitliche Öffnung wird der Zugang zur Videokamera, den Optiken und allen innenliegenden Anschlüssen erleichtert.

4.2 Kennzeichnung des Produkts

Siehe die Etikett auf dem Produkt.

5 Vorbereitung des Produktes auf den Gebrauch

⚠ Jede vom Hersteller nicht ausdrücklich genehmigte Veränderung führt zum Verfall der Gewährleistungsrechte.

5.1 Entfernen der Verpackung und Inhalt

5.1.1 Entfernen der Verpackung

Bei der Lieferung des Produktes ist zu prüfen, ob die Verpackung intakt ist oder offensichtliche Anzeichen von Stürzen oder Abrieb aufweist.

Bei offensichtlichen Schadensspuren an der Verpackung muss umgehend der Lieferant verständigt werden.

Bewahren Sie die Verpackung auf für den Fall, dass das Produkt zur Reparatur eingesendet werden muss.

5.1.2 Inhalt

Prüfen Sie, ob der Inhalt mit der nachstehenden Materialliste übereinstimmt:

- Gehäuse
- RJ45 Verkabelung
- Innensechskantschlüssel:
  - Innensechskantschlüssel
  - Abstandsstücke
  - Dichtungen für Kabelschelle
  - Kabelschellen (x3)
  - Schrauben
  - Schrauben für Kamera
- Bedienungslanleitung

5.2 Sichere Entsorgung der Verpackungsmaterialien

Die Verpackungsmaterialien sind vollständig wiederverwertbar. Es ist Sache des Installationstechnikers, sie getrennt, auf jeden Fall aber nach den geltenden Vorschriften des Anwendungslandes zu entsorgen.

Im Falle der Rückgabe des nicht korrekt funktionierenden Produktes empfiehlt sich die Verwendung der Originalverpackung für den Transport.

6 Zusammenbau und Installation

Zusammenbau und Installation sind qualifizierten Fachleuten vorbehalten.

Die Einheit kann über Schnittstellen mit Produkten verbunden werden, die nicht von VIDEOTEC produziert sind. Deshalb empfiehlt VIDEOTEC vor jeder Installation einen Test. VIDEOTEC lehnt die Haftung für etwaige Installationskosten bei Kompatibilitätsprobleme ab.

6.1 Installation

6.1.1 Öffnung des Schutzgehause

Die beiden an der Flanke befindlichen Schrauben abdrehen, nun die Haube und den oberen Korpus um die Achse der Öffnungsscharniere drehen.

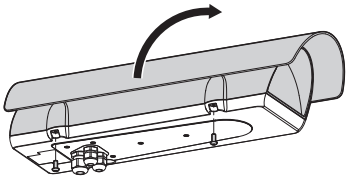


Abb. 1

6.1.2 Entfernen des Schlittens

Für die Entfernung des Schlittens müssen die Befestigungsschrauben gelöst werden, wie in der Abbildung gezeigt.

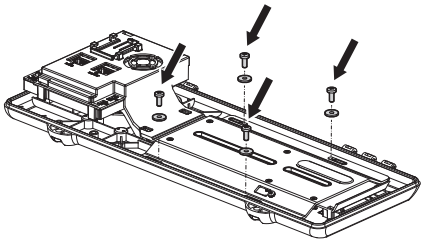


Abb. 2

6.1.3 Installation der Kabelschellen

Zusammen mit den Halterungen für die interne Kabeldurchführung muss der Satz Dichtungsringe (OWBIP) verwendet werden. Der begrenzte Platz mach die Verwendung der mitgelieferten Kabelschellen unmöglich. Der Bausatz muss getrennt gekauft werden.

Im Lieferumfang sind 3 Kabelschellen enthalten, die am Boden des Gehäuses installiert werden müssen, wie in der Abbildung gezeigt. Die nicht verwendeten Kabelschellen müssen mit dem Verschlussdeckel versiegelt werden, um das Eindringen von Wasser ins Gehäuse zu vermeiden.

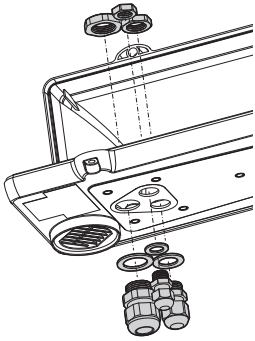


Abb. 3

6.1.4 Installation des Scheinwerfers GEKO IRH (optional)

Die maximale Leistung des Scheinwerfers darf 6W nicht überschreiten.

Für die Installation des Scheinwerfers muss die Halterung für Scheinwerfer verwendet werden (OSUPPIR). Der Bausatz muss getrennt gekauft werden.

Die kleinste Kabelschelle oder Dichtring verwenden, um das Eindringen von Wasser in das Gehäuse zu vermeiden.

Für die Installation des Scheinwerfers auf Gehäuse, siehe das Betriebs- und Installationshandbuch des Produkts.

Für weitere Details zur Konfiguration und zum Gebrauch beachten Sie bitte das entsprechende Kapitel. (6.1.4 Anschluss des Scheinwerfers GEKO IRH (Sonderausstattung), Seite 7).

6.1.5 Halterungen und Adaptermodule

Das Produkt kann an einer Halterung oder an einem Adapter befestigt werden. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem technischen Produktdatenblatt oder wenden Sie sich direkt an VIDEOTEC.

6.1.1 Installation der Version mit Doppelfilter für den Luftaustausch

Es ist wichtig, bei der Installation auf die Rippenanordnung des Lufteintrittsfilters zu achten.

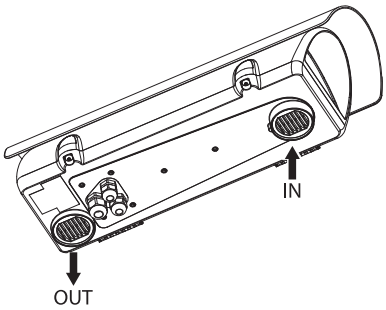


Abb. 4

Die Rippen sind in Abhängigkeit vom Neigungswinkel des Gehäuses so auszurichten, daß bei Regen kein Wasser eintritt.

Das Gehäuse auf der Halterung gemäß den Neigungsbegrenzungen des Bildes installieren, um den IP44- Schutzgrad zu garantieren.

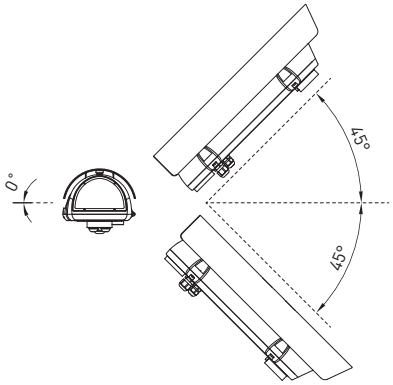


Abb. 5 Maximale Drehung auf der Querachse: 0°.
Maximale Neigung auf der Längsachse: +/- 45°.

6.1.2 Installation des Ethernet-Kabels

Das Ethernet Kabel in die Dichtung in einsetzen und alles blockieren, wie in der Abbildung gezeigt.

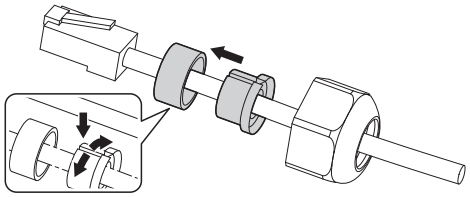


Abb. 6

Die Dichtung (01) an der M20-Kabelschelle (02) montieren. Die Kabelschelle mit der Mutter M20 (04) unten am Gehäuse (03) befestigen.

Auf die Befestigung achten.
Anzugsdrehmoment: 7Nm max.

Das Kabel mit dem Verbinder RJ45 (05) durch die M20 Kabelschelle (02) führen. Den Stopfen der Kabelschelle zuschrauben (06).

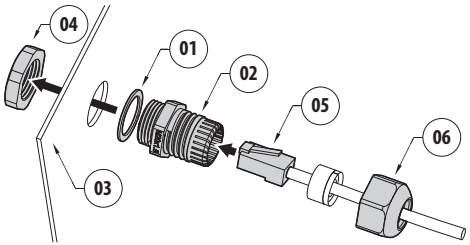


Abb. 7

6.1.3 Installation der Kamera

Der richtige Anlagebetrieb ist, im angegebenen Temperaturbereich, nur mit der kamera- und Optik- Benutzung mit Temperatur bei -10° bis zu +60°C garantiert.

Es können nur Kameras vom Typ PoE installiert werden.

Die Kamera mithilfe der mitgelieferten Schrauben (01) und Abstandsstücke (02) befestigen.

Mindestens ein Abstandsstück anbringen, um die elektrische Isolation zwischen Schlitten und Kamera zu gewährleisten.

Die Kameralinse vor dem Glas positionieren, um Sichtstörung oder optische Reflexe zu vermeiden.

Die Kamera an den Verbinder J2 (PoE OUT) anschließen, mit dem im Lieferumfang enthaltenen Kabel (03).

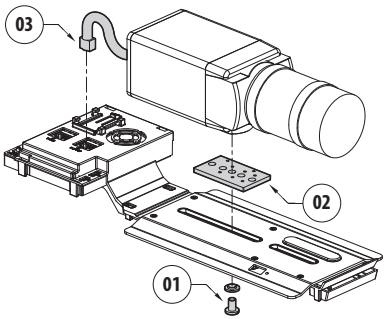


Abb. 8

Den Schlitten wieder in seiner Aufnahme positionieren und die zuvor entfernten Schrauben festziehen.

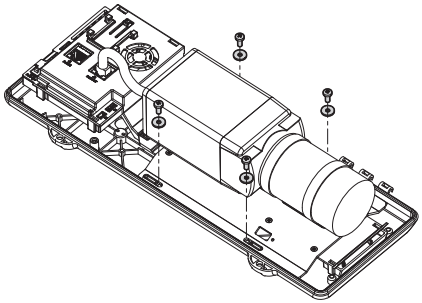


Abb. 9

6.1.4 Anschluss des Scheinwerfers GEKO IRH (Sonderausstattung)

Den Scheinwerfer an die Klemme J6 anschließen, wie im Schema unten beschrieben.

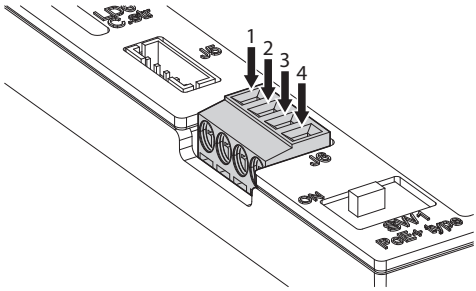


Abb. 10

ANSCHLUSS SCHEINWERFER GEKO IRH	
Scheinwerfer	**Klemme J6**
Braun (Telemetrie)	1
Blau (Telemetrie)	2
Weiß (Stromversorgung)	3
Schwarz (Stromversorgung)	4

Tab. 1

Für die Einstellung der Einschaltgrenze des Scheinwerfers, siehe das Betriebs- und Installationshandbuch des Produkts.

6.1.5 Anschluss des PoE-Kabels

Verbinden Sie das vom Power Injector kommende PoE-Kabel mit dem Verbinder J1.

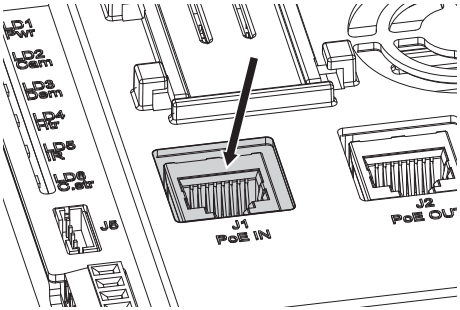


Abb. 11

Bevor das Gerät mit Strom versorgt wird, muss die maximale Leistungsaufnahme vom Gehäuse eingestellt werden, indem der Dip-Schalter SW1 betätigt wird (7 Konfiguration, Seite 8).

6.1.6 Anschluss des Lüfters mit Doppelfilter für den Luftaustausch (Sonderausstattung)

Das Kabel des Lüfters an den Verbinder J4 anschließen.

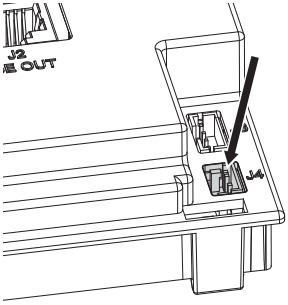


Abb. 12

7 Konfiguration

Bevor das Gerät mit Strom versorgt wird, muss die maximale Leistungsaufnahme vom Gehäuse eingestellt werden, indem der Dip-Schalter SW1 betätigt wird.

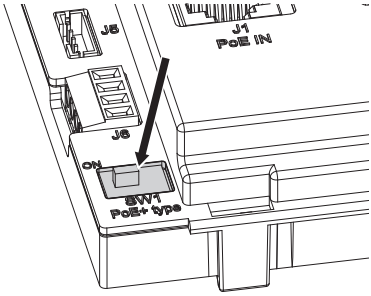


Abb. 13

KONFIGURATION LEISTUNGSAUFNAHME	
SW1	**Maximale Leistung**
OFF	PoE Klasse 3 (13W max)
ON	Hi-PoE Klasse 4 (25W max)

Tab. 2

In Abhängigkeit der Leistungsaufnahme kann das System die in der Tabelle beschriebenen Optionen versorgen (Tab. 3, Seite 9).

VERSO HI POE IPM VERFÜGBARE MODELLE UND MERKMALE						
Betriebstemperatur	**Injector**	**Kamera**	**Beschlagentfernung**	**Scheinwerfer**	**Heizung**	**Lüfter mit doppeltem Luftfilter**
-10°C / +60°C	PoE Klasse 3 (13W)	PoE max. Klasse 2 (7W)	✓	–	–	✓
	Hi-PoE Klasse 4 (25W)	PoE max. Klasse 3 (13W)	✓	✓	–	✓
-10°C / +50°C	PoE Klasse 3 (13W)	PoE max. Klasse 2 (7W)	✓	–	–	–
	Hi-PoE Klasse 4 (25W)	PoE max. Klasse 3 (13W)	✓	✓	–	–
-30°C / +50°C	Hi-PoE Klasse 4 (25W)	PoE max. Klasse 3 (13W)	✓	–	✓	–

Tab. 3

8 Einschaltung

Der automatische Vorheizvorgang (de-ice) könnte immer dann aktiviert werden, wenn das Gerät bei einer Umgebungstemperatur von unter 0°C in Betrieb genommen wird. Dieser Vorgang dient dazu, auch bei niedrigen Temperaturen den einwandfreien Betrieb der Einrichtungen sicherzustellen. Die Dauer liegt je nach Bedingungen zwischen 60 und 120 Minuten.

Während der Einschaltphase liest das Gerät den Zustand des Dip-Schalters und erfasst automatisch alle verbundenen Optionen, für eine korrekte Energiesteuerung des Gehäuses.

Mithilfe der 6 LEDs aus der Abbildung kann jederzeit der Betriebszustand des Produkts überprüft werden.

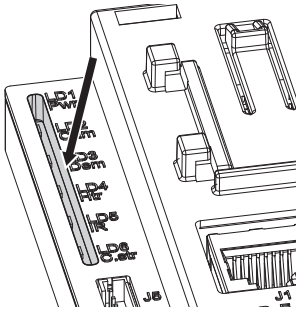


Abb. 14

Nehmen Sie Bezug auf die Tabelle, um den Betriebszustand zu erkennen.

BETRIEBSZUSTAND		
LED	**LED-Zustand**	**Gerätezustand**
LD1 (Power)	Aus	Das Gerät wird nicht versorgt
	Auf	Das Gerät wird ordnungsgemäß versorgt
LD2 (Camera)	Aus	Die Kamera ist nicht angeschlossen oder der Cold Start ist aktiviert
	Auf	Die Kamera wird ordnungsgemäß versorgt
	1-mal Blinken	Die Kamera hat einen niedrigen Identifikationswiderstand
	2-mal Blinken	Die Kamera hat einen hohen Identifikationswiderstand
	5-mal Blinken	Die Kamera hat einen zu hohen Verbrauch
	9-mal Blinken	Die Kamera benötigt mehr Leistung als verfügbar
LD3 (Demist)	Aus	Die Beschlagentfernung wurde nicht ordnungsgemäß erfasst
	1-mal Blinken	Die Standard-Beschlagentfernung ist nicht in Betrieb
	2-mal Blinken	Die Frostschutzanlage (Optional) ist nicht in Betrieb
	Auf	Die Beschlagentfernung oder diFrostschutzanlage ist in Betrieb
LD4 (Heater)	Aus	Die Heizung ist nicht verfügbar oder die verfügbare Leistung ist nicht ausreichend
	1-mal Blinken	Die Heizung ist nicht in Betrieb
	Auf	Die Heizung ist in Betrieb
LD5 (IR)	Aus	Der Scheinwerfer (optional) wurde nicht erfasst oder die verfügbare Leistung ist nicht ausreichend
	1-mal Blinken	Der Scheinwerfer wird ordnungsgemäß versorgt (seine Aktivierung wird von einer Fotozelle am Scheinwerfer kontrolliert)
LD6 (Cold Start)	Aus	Die Heizung ist nicht verfügbar
	1-mal Blinken	Das Vorheizverfahren ist nicht in Betrieb
	Auf	Das Vorheizverfahren ist in Betrieb

Tab. 4

9 Wartung und Reinigung

9.1 Wartung

9.1.1 Bausatz für die Modernisierung der Anlagen

Den Schlitten (01), die Elektronikkarte (02) und die Heizung (03) entfernen.

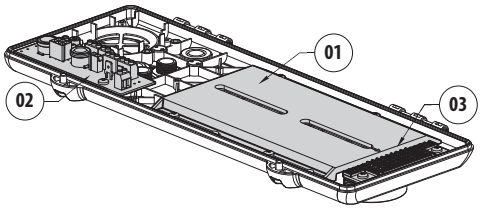


Abb. 15

Ist das Gehäuse eines mit Doppelfilterlüter, soll auch dieser letzte mit dem mitgelieferten Lüfter ersetzt werden.

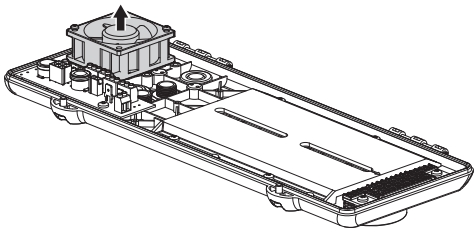


Abb. 16

Für die Installation des Bausatzes siehe Kapitel 6 Zusammenbau und Installation, Seite 5.

9.2 Reinigung

9.2.1 Reinigung des Glases und der Kunststoffteile (PC)

Zu vermeiden sind Äthylalkohol, Lösungsmittel, hydrierte Kohlenwasserstoffe, starke Säuren und Alkali. Diese Produkte können die behandelte Oberfläche beschädigen.

Es werden empfohlen verwässerte neutrale Seifen oder spezifische Produkte zur Reinigung der Brillenlinsen zusammen mit einem weichen Tuch.

10 Müllentsorgungsstellen

Dieses Symbol und das entsprechende Recycling-System gelten nur für EULänder und finden in den anderen Ländern der Welt keine Anwendung.

Ihr Produkt wurde entworfen und hergestellt mit qualitativ hochwertigen Materialien und Komponenten, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Dieses Symbol bedeutet, daß elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer von Hausmüll getrennt entsorgt werden sollen.

Bitte entsorgen Sie dieses Gerät bei Ihrer örtlichen Sammelstelle oder im Recycling Centre.

In der Europäischen Union gibt es unterschiedliche Sammelsysteme für Elektrik- und Elektronikgeräte.

11 Technische Daten

11.1 Allgemeines

Hergestellt aus Technopolymer (Polykarbonat), Farbe RAL9002

Sonnenschutzdach aus ABS

Pulverlackierung mit Epoxydpolyester, Farbe RAL9002

Externe Schrauben aus rostfreiem Stahl

11.2 Mechanik

Kabelschellen: 1xM12, 1xM16, 1xM20

Polykarbonat-Fenster (WxH): 105x64mm

Innere Nutzabmessungen (WxHxL): 70x70x230mm

Einheitsgewicht: 1.6kg

11.1 Elektrik

Leistungsaufnahme am Eingang: PoE Klasse 3 (13 W) oder Hi-PoE Klasse 4 (25 W) wählbar über DIP-Schalter

Verfügbare Leistung für Kamera (PoE IN Klasse 3): PoE Klasse 2 (7W)

Verfügbare Leistung für Kamera (Hi-PoE IN Klasse 4): PoE Klasse 3 (13 W) mit „Cold Start"-Funktion Ton -10 °C ± 2 °C

Datenleitung: 10/100Base-T

GEKO IRH Scheinwerfer, niedrige Leistung: 6W

Heizung: 8W, elektronisch gesteuert, Ton 20°C±2°C, Toff 23°C±2°C

Mit Thermostat versehener Lüfter zur Kühlung der Videokamera für Ausführungen mit doppeltem Filter: Ton 35°C±2°C, Toff 32°C±2°C

Beschlagentfernung Warmluftgebläse: 5W

Kompatibel mit IEEE 802.3af, IEEE 802.3at/PoE Plus

Kompatibel mit Power Injector 1 Kanal (OHEPOWINJ: VIDEOTEC wahlfreies Zubehör)

11.2 Umgebung

Innen/Äußere Installationen

Maximaler Temperaturbereich : -30°C/+60°C (siehe die Tabelle: Verfügbare Modelle und Merkmale)

Der einwandfreie Betrieb des Geräts im angegebenen Temperaturbereich wird durch die Verwendung einer Videokamera und einer Optik mit einem Temperaturbereich von -10 °C bis +60 °C gewährleistet.

Salznebelbeständig bis zu 1000 Stunden (gemäß der Norm ISO9227)

11.3 Zertifizierungen

CE EN61000-6-4, EN60950-1, EN50130-4

IP66/IP67, EN60529 (mit Kabelschellen)

IP66/IP67, EN60529 (mit innerer Kabelführung und Dichtungsringen)

IP55, EN60529 (mit Halterung mit innerer Kabelführung)

IP44, EN60529 (für Modelle mit Doppelfilter für die Lüftung)

12 Technische Zeichnungen

Die Abmessungen der Zeichnungen sind in Millimeter angegeben.

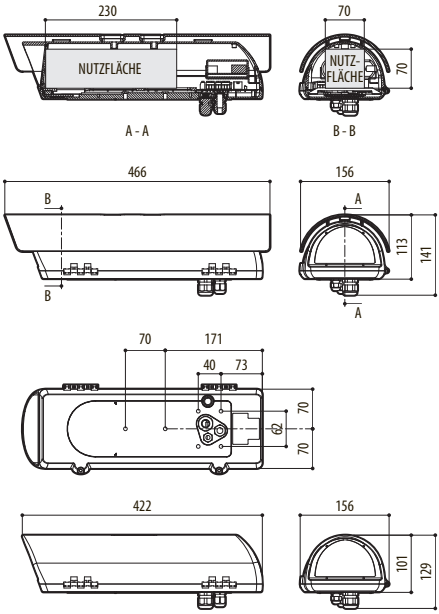


Abb. 17 VERSO Hi-PoE IPM.

Headquarters Italy Videotec S.p.A.
Via Friuli, 6 - I-36015 - Schio (VI) Italy
Tel. +39 0445 697411 - Fax +39 0445 697414
Email: info@videotec.com

UK Representative office
Tel./Fax +44 01353 775438 *(Sales)*
Tel. +44 0113 815 0047 *(Technical support)*
Tel. +44 0113 815 0031 *(Orders/Shipping dept.)*
Email: info.uk@videotec.com

France Videotec France S.à.r.l.
Voie du Futur, Zac des Portes - 27100 - Val-de-Reuil, France
Tel. +33 2 32094900 - Fax +33 2 32094901
Email: info.fr@videotec.com

Asia Pacific Videotec (HK) Ltd
Unit C 24 Floor - Gold King Industrial Building
35-41, Tai Lin Pai Road - Kwai Chung, NT, Hong Kong
Tel. +852 2333 0601 - Fax +852 2311 0026
Email: info.hk@videotec.com

Americas Videotec Security, Inc.
35 Gateway Drive, Suite 100 - Plattsburgh, NY 12901 - U.S.A.
Tel. +1 518 825 0020 - Fax +1 518 825 0022
Email: info.usa@videotec.com - www.videotec.us

www.videotec.com

MNVCHPVHPOE_1331_DE

Headquarters Italy Videotec S.p.A.
Via Friuli, 6 - I-36015 - Schio (VI) Italy
Tel. +39 0445 697411 - Fax +39 0445 697414
Email: info@videotec.com

France Videotec France S.à.r.l.
Voie du Futur, Zac des Portes - 27100 - Val-de-Reuil, France
Tel. +33 2 32094900 - Fax +33 2 32094901
Email: info.fr@videotec.com

Americas Videotec Security, Inc.
35 Gateway Drive, Suite 100 - Plattsburgh, NY 12901 - U.S.A.
Tel. +1 518 825 0020 - Fax +1 518 825 0022
Email: info.usa@videotec.com - www.videotec.us

UK Representative office
Tel./Fax +44 01353 775438 *(Sales)*
Tel. +44 0113 815 0047 *(Technical support)*
Tel. +44 0113 815 0031 *(Orders/Shipping dept.)*
Email: info.uk@videotec.com

Asia Pacific Videotec (HK) Ltd
Unit C 24 Floor - Gold King Industrial Building
35-41, Tai Lin Pai Road - Kwai Chung, NT, Hong Kong
Tel. +852 2333 0601 - Fax +852 2311 0026
Email: info.hk@videotec.com

www.videotec.com
MNVCHPVHPOE_1331